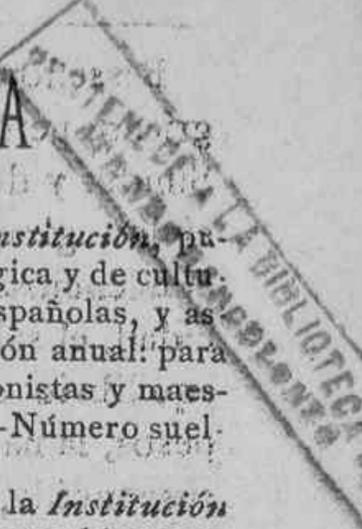


BOLETÍN

DE LA INSTITUCIÓN LIBRE DE ENSEÑANZA



La INSTITUCIÓN LIBRE DE ENSEÑANZA es completamente ajena á todo espíritu é interés de comunión religiosa, escuela filosófica ó partido político; proclamando tan sólo el principio de la libertad é inviolabilidad de la ciencia y de la consiguiente independencia de su indagación y exposición respecto de cualquiera otra autoridad que la de la propia conciencia del Profesor, único responsable de sus doctrinas.—(Art. 15 de los Estatutos.)

Hotel de la *Institución*.—Paseo del Obelisco, 8.

El BOLETÍN, órgano oficial de la *Institución*, publicación científica, literaria, pedagógica y de cultura general, es la más barata de las españolas, y aspira á ser la más variada.—Suscripción anual: para el público, 10 pesetas; para los accionistas y maestros, 5.—Extranjero y América, 20.—Número suelto, 1.—Se publica una vez al mes.

Pago, en libranzas de fácil cobro. Si la *Institución* gira á los suscritores, recarga una peseta al importe de la suscripción.—Véase siempre la *Correspondencia*.

AÑO XXX.

MADRID, 30 DE JUNIO DE 1906.

NÚM. 555.

SUMARIO

PEDAGOGÍA

Historia de la educación física (continuación), por *M. A. Sluys*.—Revista de revistas, por *D. F. Ontañón*, *D. F. del Río Urruti*, *D. D. Barnés* y *D. A. Jiménez Fraud*.—Sumarios de revistas pedagógicas.

ENCICLOPEDIA

La sociología de Ward, por *D. Adolfo Posada*.—El alcoholismo: sus efectos, causas y remedios, por *D. Eugenio Cuello Calón*.

INSTITUCIÓN

Libros recibidos.

PEDAGOGÍA

HISTORIA DE LA EDUCACIÓN FÍSICA

por el Prof. hon. *M. A. Sluys* (1),

Director de la Escuela Normal de Bruselas.

(Continuación.)

IV.—Los filantropinistas.

Basedow, Salzmann, Guts Muths.

En Alemania, en Dessau, y más tarde en Schnepfenthal, se restablece la gimnasia, después de un eclipse de veinte siglos, con un plan de educación integral, no ya teórico, sino efectivo. Débese tal honor á un pastor protestante de Hamburgo, Basedow, que por las persecuciones de los ortodo-

xos, los cuales juzgaban revolucionarias sus ideas liberales en materia religiosa, se hizo pedagogo; fué á enseñar moral y bellas letras á la Academia de los nobles de Seroë, de 1753 á 1761. Esta escuela, establecida en la isla de Seeland en 1623 por el rey Cristián IV, estaba destinada á conservar las tradiciones de la educación caballeresca en los hijos de la aristocracia danesa. Basedow presenció en ella los ejercicios corporales que le interesaban vivamente.

Fundó en Dessau, con el extraño título de *Philantropinum*, un instituto de educación integral destinado á renovar la pedagogía. Lo sostenía en su obra la liberalidad de un príncipe filántropo, el gran duque de Hesse (1). El empleo del tiempo se reglamentó del modo siguiente:

| | |
|--|---------|
| Sueño..... | 7 horas |
| Trabajo intelectual..... | 5 » |
| Gimnasia, danza, esgrima, música, trabajos manuales..... | 5 » |
| Comida, tocado, recreos..... | 7 » |

Se organizaban paseos, excursiones como medios de educación física, intelectual y moral: durante dos meses del año la escuela se instalaba en el campo, donde se estudiaba la naturaleza, la geografía, la agricultura, no en los libros, sino por la directa observación de los hechos; se ejercitaba la marcha, la carrera, la caza, la pesca, etc.

(1) El príncipe le dió un sueldo de 1.100 thalers (4.125 francos), hizo publicar á sus expensas los libros de Basedow, y suscribió 12.000 thalers (45.000 francos) para fundar la institución.

(1) Véase el número anterior del BOLETÍN.

Bassedow trató de reconstituir el pentalo griego, pero no llegó á realizarlo. Hizo que Simon, y después Dutoit enseñasen los ejercicios gimnásticos siguientes: la marcha candenciosa y con medida; carrera de velocidad, el salto de altura, el de longitud, el equilibrio sobre tablas estrechas, levantar pesos, la natación, la elevación por cuerda suspendida, la patinación, el remo, el salvamento de ahogados, la equitación, el arte de guiar un coche, el tiro, la esgrima del palo, de la espada, del sable; los juegos de pelota, de balón, del volante, etc.

Los *trabajos manuales* formaban una importante rama del programa.

Bassedow entró de lleno en la teoría del endurecimiento; organizaba ejercicios de resistencia al frío, al calor, al hambre, á la sed, al sueño: algunas veces hacía que sus alumnos durmiesen sobre una tabla, les obligaba á permanecer en la oscuridad, en el aislamiento en sitios desconocidos, para enseñarles á no tener miedo de nada y á encontrar su camino.

Salzmann, colaborador de Bassedow, fundó en Schnepfenthal, á instancia de Ernesto II, duque de Sajonia-Gotha, un segundo *Philantropinum*, en donde aplicó el método de Bassedow, pero perfeccionándolo, y llevó á *Guts Muths*, en 1785, para que diese el curso de ejercicios corporales.

Guts Muths es el fundador de la gimnasia alemana moderna. Todos los días, de once á doce, se ejercitaban sus alumnos en una colina sombreada por robles, y en donde Saltzmann había hecho colocar algunos aparatos: un foso de anchura variable, pértigas para saltar sobre los fosos en los sitios de mayor anchura, sacos de arena para aprender á levantar pesos. El lanzamiento de piedras, ejercicios de marcha, de carrera sobre terreno horizontal é inclinado, se hacían al aire libre. En caso de mal tiempo, los alumnos se reunían en un cobertizo donde el profesor les hacía ejecutar aptitudes y movimientos de los brazos, de las piernas, de la cabeza, del tronco. En 1793 se añadió un picadero y se enseñaron los ejercicios ecuestres de volteo. El domingo se hacía una gran salida y se organizaban juegos y diversiones.

Guts Muths consagró cincuenta y cuatro años á la enseñanza de la gimnasia: de 1785 á 1839. Enseñó al mismo tiempo la geografía y la pedagogía. Fué esencialmente un pedagogo práctico. En 1793, publicó un célebre tratado: *Gimnasia para la juventud* (1), que se tradujo á varias lenguas, se copió, se imitó, se plagió (2)... Completó su obra con un *Tratado de juegos para ejercitar y recrear el cuerpo y el espíritu de los niños* (3) (1796), y por un excelente *Tratado de natación* (1798). Compuso su tratado de gimnasia yustaponiendo, clasificando, reglamentando algunos ejercicios de los antiguos griegos, aumentándolos con los que el azar le ofrecía, prácticas de oficios, saltos de acróbatas, etc. Sus investigaciones y ensayos duraron siete años. Reconocía en su prefacio: «que una verdadera teoría de la gimnasia debía fundarse sobre bases fisiológicas y que la práctica de cada ejercicio debía calcularse según la constitución de cada individuo». Pero declara que no ha podido proceder de ese modo: «Me ha atormentado, dice, muchas veces el pensamiento de que mi libro no es perfecto y de que está basado solamente en un empirismo». Duda de que sea posible y práctica una gimnasia fisiológica.

Guts Muths se quedó, pues, en el empirismo. Descompuso el cuerpo en segmentos móviles, los miembros, el tronco, la cabeza, y asignó á cada segmento ejercicios especiales: flexiones, extensiones, rotaciones. Su clasificación es completamente superficial.

La gimnasia de *Guts Muths* es un aprendizaje de diversas prácticas; es una gimnasia de aplicación. Su obra no es por eso menos importante: es la primera forma de gimnasia

(1) Lo reeditó en 1804 y en 1817; la última edición lleva el título: *Turnbuch für die Söhne des Vaterlands*. En 1818 publicó: *Katechismus der Turnkunst*.

(2) Especialmente por los franceses, A. Amar, Duvivier y L. F. Jauffret, que publicaron en París en 1803 la *Gymnastique de la Jeunesse*; es una traducción textual de la obra de *Guts Muths*, cuyo nombre, cuidadosamente, se pasa en silencio.

(3) *GUTS MUTHS. Spiele zur Übung und Erholung des Körpers und Geistes, gesammelt und bearbeitet für die Jugend, ihre Erzieher und alle Freunde unschuldiger Jugendfreude.*

pedagógica que se ha realizado; su tratado de juegos al aire libre y su método de natación tienen también un gran valor.

V. — *La gimnasia patriótica alemana.* — *El «Padre» Jahn.*

Al día siguiente de la derrota de Jena, ardientes patriotas, reunidos en Königsberg, fundaban la *Tugendbund* (Liga de la Virtud), para despertar el sentimiento nacional, trabajar por la libertad de la patria oprimida por Napoleón, y levantarla, mediante un renacimiento de la instrucción y de las fiestas públicas.

Preconizaba un sistema de educación integral que desenvolvese las fuerzas corporales é intelectuales, la organización de fiestas populares con *ejercicios gimnásticos*, la fundación de cursos de ciencias y de arte, etcétera. La primera Sociedad de gimnasia fué establecida por la *Tugendbund* el 8 de Julio de 1809 en Braunsberg.

Hacia esta época surgió Jahn (1), un hombre de una energía rara, animado de un patriotismo ardiente, armado de una vasta instrucción y disponiendo de un poder de sugestión extraordinario, que ejercía por la acción, la palabra y la pluma. En su infancia y en su adolescencia había tenido ocasión de desenvolver sus fuerzas físicas por los ejercicios más variados. Abandonó los cursos de teología para dedicarse al estudio de la lengua alemana y del *folk-lore*, errando de ciudad en ciudad, de pueblo en pueblo, observando las costumbres, los usos, el carácter de los habitantes, comparando sus dialectos.

En las Universidades reprochaba á los estudiantes su pereza y sus divisiones en bávaros, prusianos, badeneses, etc. «Debéis afirmaros alemanes, porque no hay más que un pueblo en Alemania», decía. La lectura del célebre libro de Mayer, *Dyna-Sore*, ó *der Wanderer* (el Peregrino), le entusiasmó y le reveló su vocación. Desde entonces se dedicó á trabajar por la patria alemana, por su unidad y su grandeza. Pu-

blicó diversas obras, entre las cuales *Deutsche Volksthum* (1) (1809), que ejerció un influjo profundo sobre el despertar del espíritu nacional.

Jahn llegó á ser profesor en Berlín, en la obra de Plamann, que había fundado un instituto pestalozziano. En la primavera de 1810 comenzó á organizar para sus alumnos excursiones los jueves y lunes por la tarde; iba á Hasenheide, donde dirigía ejercicios gimnásticos y juegos al aire libre, que atrajeron muy pronto la atención del público.

La lianura se trasformó y llegó á ser un vasto gimnasio, donde millares de jóvenes se ejercitaban bajo la dirección de Jahn y de sus numerosos auxiliares.

Jahn adoptó todos los ejercicios y aparatos de Guts Muths. Agregó el *rec* (barra horizontal fija), el caballo de volteo, las paralelas. El *rec* se practicaba en la Edad Media por los saltimbanquis, y Rabelais lo describe; á Jahn se le ocurrió esta idea viendo á un joven suspendido de una rama horizontal de un árbol. Envió á cinco de sus monitores á Berlín con Benetcke, maestro de armas de la Escuela militar, que los inició en el volteo sobre el caballo de madera (1812). Al verano siguiente, Jahn compraba cuatro caballos de madera y los colocaba en la Hasenheide. Habiendo observado que los discípulos tenían los brazos demasiado débiles para apoyarse sobre el caballo, se le ocurrió hacerles ejercitarse de antemano sobre dos barras horizontales y paralelas, sostenidas por cuatro montantes fijos en tierra; los ejercicios en las paralelas no eran más que una preparación para el volteo.

La gimnasia, en el pensamiento de Jahn, debía ser esencialmente patriótica. Inspiraba á sus alumnos el entusiasmo que le animaba y que determinaba toda su actividad. La palabra *gimnasia* y todos los términos extranjeros debían desaparecer de la

(1) J. F. L. C. Jahn, nacido en Lanz, 11 de Agosto de 1778; muerto en 15 de Octubre de 1852.

(1) Este libro se ha publicado en francés, en Lyon y en París, en 1825, con el título: *Recherches sur la nationalité, l'esprit des peuples allemands et les institutions qui seraient en harmonie avec leurs mœurs et leurs caractères*, par Jahn; traducción del Dr. P. Lortet.

lengua alemana. Llamó *Deutsche Turnkunst* el arte de los ejercicios corporales, de *turn*, radical de *torneo*; afirmaba que la caballería y los torneos eran de origen esencialmente germánico, y que era necesario tomar de nuevo á la lengua francesa un término que los francos habían introducido en ella. Era una nueva caballería lo que quería crear: la de los gimnastas alemanes, para libertar á la patria del yugo extranjero, hacer desaparecer los Estados de la antigua confederación, establecer la unidad de la gran Germania, que llegaría á ejercer la hegemonía en el mundo, porque es la nación predestinada. Dió á sus gimnastas un signo de unión: era un cartón cuadrado, con esta inscripción: «9—919—Turnkunst—1519—1811», recordando la victoria de los germanos sobre los romanos en la selva de Teuteburgo, la fundación de la caballería alemana y el advenimiento de Enrique I, la muerte del emperador Maximiliano, el último caballero, y el renacimiento de la nueva caballería, la de los gimnastas alemanes. La fórmula de las cuatro *F* en cruz expresaba las virtudes fundamentales de los nuevos caballeros: *Frisch, Frei, Fröhlich, Fromm* (sereno, libre, alegre, piadoso). Los gimnastas debían abandonar las modas extranjeras, llevar el peinado y el traje alemanes, limpiar la lengua de las expresiones que no fueran puramente germánicas. Jahn organizó juegos que tenían la forma de combates y un sentido patriótico; por ejemplo: *Caballeros y burgueses*; el grupo de los caballeros era el menos numeroso, pero compuesto de los más fuertes, atacaba al grupo de los burgueses; en realidad, este juego representaba la guerra de los alemanes caballerescos contra los franceses...

La idea de la guerra de la independencia y la unidad alemana, formaba el fondo de los discursos de Jahn. Saliendo un día de Berlín con sus alumnos, los detuvo ante la puerta de Brandeburgo y preguntó á uno de ellos en estos términos: ¿En qué piensas en este momento? Aturdido el joven no respondió. Jahn le dió una bofetada, diciéndole: «¿No ves que falta la estatua de la Victoria? ¿No sabes que fué Napoleón quien la hizo quitar y trasportarla á París? ¡Debes pensar en que

tenemos que ir allá á reconquistarla!» (1). Este incidente fué muy sonado; se dijo que Jahn se había vuelto loco; pero tres años después, en 1813, 10.000 voluntarios berlineses, entre los cuales se contaban Jahn, sus amigos, sus discípulos, salían de la ciudad para marchar contra Napoleón, que ponía precio á la cabeza de Jahn (2); al año siguiente, Jahn estaba en París y arengaba á sus compatriotas en el café de Europa...

Como la gimnasia de Guts Muths, la de Jahn es empírica; es una yuxtaposición de ejercicios, cuyos efectos psicológicos no están determinados. Los consejos que da en su libro célebre *Die Deutsche Turnkunst* (3) son de un pedagogo que tiene una alta y noble idea de su misión. Habla de su arte con verdadero entusiasmo, como de una religión nueva.

Jahn ha popularizado la gimnasia en Alemania, asociándola al sentimiento patriótico, organizando fiestas nacionales, sobre todo en los aniversarios históricos de las victorias de Leipzig, Waterloo, del tercer centenario de Lutero. Creó, en 1815, los *Burschenschaften*, asociaciones de estudiantes alemanes; los miembros se comprometían á practicar y á propagar la gimnasia, á fundar sociedades, á trabajar por la unidad y engrandecimiento de la patria. Jahn hizo llamamiento á los poetas y á los músicos para dotar á los gimnastas, á los estudiantes, al pueblo, de colecciones de cantos patrióticos, y á demanda suya, Arndt compuso el célebre poema *Was ist das Deutsche Vaterland* (¿Qué es la patria alemana?), que llegó á ser el canto de unión de los gimnastas pan-germánicos.

Después de 1815, Jahn y sus amigos continuaron con ardor propagando la gimnasia, luchando por la unidad de Alemania y por la libertad. La Santa Alianza había hecho traición á sus esperanzas. Los *Burschenschaften* y las *Sociedades de gimnasia*

(1) Nos ha sido contada esta anécdota por Carlos Euler, que fué discípulo de Jahn, y enseñó la gimnasia en Bruselas en 1860-1885.

(2) *Moniteur de l'Empire français*, de 26 de Octubre de 1813.

(3) *Die Deutsche Turnkunst zur Einrichtung der Turnplätze dargestellt*, von F. L. Jahn und E. Eiselen. Berlín, 1816.

llegaron á ser en todas partes focos de resistencia á la política de Metternich, que resolvió perder á Jahn y á sus partidarios. La autoridad le prohibió volver á Hasenheide; los gimnastas que se presentaron allí fueron rechazados por los gendarmes. Para colmo de desdichas, un estudiante, el joven Sand, asesinó, el 23 de Marzo de 1819, al poeta Kotzebue, que defendía la política de Metternich. Este crimen de un fanático, fué la señal de una reacción violenta. Jahn fué acusado de conspiración, detenido, encarcelado, juzgado, absuelto; pero el Gobierno prusiano le desterró á Freiburg, con prohibición de ocuparse de gimnasia y de mantener relaciones con los estudiantes. Las Universidades fueron colocadas bajo la vigilancia de la policía. Las sociedades de gimnasia fueron disueltas, los gimnasios cerrados. Durante más de veinte años (1819-1842) la gimnasia fué proscrita en Alemania; en el espíritu de los gobernantes, *Deutsche Turnkunst* y *Burschenschaften* eran sinónimos de demagogía y de revolución. Los estudiantes continuaron practicando la gimnasia en secreto. En 1840, Federico Guillermo IV libertó á Jahn de la vigilancia de la policía, le condecoró con la cruz de Hierro y le concedió una indemnización de 1.500 thalers, por los gastos que él había hecho personalmente en la Hasenheide. El 6 de Junio de 1842, á propuesta del Ministro de la Guerra Boyen, del Ministro del Exterior von Rochow y del Ministro de Instrucción pública Eichhorn, el Rey decidió que la gimnasia fuera materia obligatoria de los programas escolares. Desde esta época la gimnasia ha tomado en la enseñanza y en la sociedad en Alemania un desenvolvimiento considerable.

A. Spiess continuó la obra de Guts Muths y de Jahn, y la adaptó á la enseñanza escolar. Teólogo y pedagogo, no estudió los efectos fisiológicos de los ejercicios corporales. Intentó establecer en los ejercicios una gradación para los diversos grados de la enseñanza: escuela primaria, colegio, escuela normal. Su guía, que apareció en 1847 (1),

(1) A. Spiess. *Turnbuch für Schüler, als Einleitung für Turnunterricht durch die Lehrer der Schule*. Darmstadt, 1847.

contiene direcciones pedagógicas excelentes.

Los ejercicios ordenados y los ejercicios libres, es decir, sin aparatos ni utensilios portátiles, ocupan en la enseñanza escolar el primer lugar. Los ejercicios libres se gradúan según su forma exterior: ejercicios de brazos, de piernas, del tronco, de la cabeza, quietos, marchando, etc., clasificación superficial y no fisiológica. Spiess adoptó una parte de los aparatos de la *Deutsche Turnkunst*, y ordenó su uso según la edad y el grado de desarrollo de los alumnos. Se preocupaba, sobre todo, de dar á la gimnasia el carácter colectivo: hacía ejecutar los mismos ejercicios por un gran número de alumnos, trabajando simultáneamente bajo su mando; agrupaba los aparatos en baterías de cuatro y de más.

Todo lo que Spiess ha escrito sobre la pedagogía de la gimnasia tiene un gran valor; era un pedagogo eminente; su obra propia es haber sometido la nueva rama á las reglas de la metodología. Su defecto fundamental es no haberse colocado en el punto de vista de los efectos fisiológicos de los ejercicios. Considera al cuerpo como una república de miembros iguales, ligados por articulaciones, y los hace ejercitarse igualmente y en todos sentidos. Es una concepción metafísica, que le ha conducido á formular un catálogo de posiciones y de movimientos simples y complejos, que no responden todos á las necesidades fisiológicas.

Toda la gimnasia alemana se ha dirigido por ese camino, que ha conducido á los autores de manuales á un verdadero laberinto de ejercicios, hasta llegar á los más extravagantes, más peligrosos y más deformadores.

El Ministro von Gozzler publicó en 1882 una circular notable, recomendando que se organizaran sesiones de juegos en las escuelas de todos los grados. Se hicieron plazas para juegos en muchas poblaciones. La gimnasia escolar tiende, desde hace años, á simplificarse y á tomar un carácter científico, bajo el influjo de un conocimiento más profundo de los trabajos de la escuela de Ling, que el Dr. Schmidt ha realizado con éxito.

VI.—*La gimnasia sueca de P. H. Ling.*

P. H. Ling ha fundado la gimnasia científica moderna. Era un poeta, un esteta; se entregó á los ejercicios físicos y al principio á la esgrima, que le enseñó un emigrado francés, el caballero Montrichard; en Dinamarca siguió el curso de gimnasia de Nachtegall que enseñaba según los principios de Guts Muths, que Ling estudió y profundizó. Después, en Lund, hizo sus estudios de anatomía, de fisiología, investigó metódicamente los efectos de los movimientos musculares sobre el organismo, exploró el dominio de la gimnasia médica y puede afirmarse que fundó ésta sobre base sólida.

Un informe muy documentado de Ling sobre la gimnasia, hizo que fuera nombrado profesor de esgrima de la escuela militar de Karlberg; y poco después, el 5 de Mayo de 1813, á propuesta suya, se creó en Estocolmo el «Instituto central de gimnasia», que desde hace cerca de un siglo es el laboratorio en que la gimnasia científica se ha desenvuelto y perfeccionado sin cesar.

Ling no yustapuso, como sus predecesores, ejercicios libres ó con aparatos, tomados de los antiguos, de los oficios, de los acróbatas; su procedimiento fué otro completamente: estudió todas las formas de movimientos en sus efectos sobre el organismo y determinó fórmulas de ejercicios que respondiesen á las necesidades fisiológicas, con el fin de asegurar á cada uno la salud, la belleza, la agilidad. Su gimnasia es respiratoria y estética. Fundada sobre la ciencia, descarta los ejercicios inútiles ó perjudiciales; es aplicable á los dos sexos, á todas las edades, á todas las constituciones y de resultados ciertos, porque procede con precisión y por medios sencillos.

Todas las misiones enviadas á Estocolmo desde hace casi un siglo por los diversos Gobiernos han estado unánimes en reconocer al método de Ling el carácter científico y pedagógico. Los resultados han comprobado su bondad. Si no ha tenido la fuerza de expansión y penetración de la gimnasia alemana, es porque Ling, absorbido completamente por la investigación y por la práctica, ha escrito poco, y porque sus sucesores

han publicado sus trabajos en una lengua poco conocida en el extranjero; mientras que el influjo político considerable de Alemania ha dado á su gimnasia una fuerza de expansión enorme, que se ha aumentado después de sus éxitos militares de 1867 y de 1870.

Desde hace algunos años se ha establecido en todos los países civilizados, sin excepción, una nueva corriente; los principios de Ling, mejor conocidos, han provocado por todas partes la reforma de los métodos de educación física. La expresión «gimnasia sueca» desaparecerá para dejar sitio á la de «gimnasia científica», que conviene absolutamente al método de Ling.

VII.—*Los juegos y los ejercicios al aire libre de los anglo-sajones.*

La evolución de la educación física en Inglaterra ha tenido un carácter particular. En este país habían también caído en desuso en el siglo XVIII y á principios del XIX los ejercicios corporales; los hijos del pueblo eran absorbidos por la industria y explotados, sobrecargados de trabajo, en las minas, las manufacturas, los talleres, las fábricas; los de la burguesía y de la aristocracia no recibían educación viril; la enseñanza era formalista y libresca, la educación moral pietista.

En 1828 un pedagogo eminente comenzó la reforma integral de la educación inglesa; el gran Arnold fué nombrado director del colegio de Rugby. Encontró allí, en aplicación, un sistema vetusto, que embotaba el espíritu y el cuerpo, una administración anticuada de hábitos seculares de pereza y de rutina. Arnold, teólogo é historiador, había estudiado las doctrinas educadoras de los antiguos y de los modernos, conocía las reformas iniciadas en el continente, sobre todo en Alemania y en Francia. Pertenecía á este «cristianismo muscular» que reobra contra el misticismo, el pietismo estrecho, ensanchaba la concepción de la vida, afirmaba la necesidad de formar hombres fuertes, enérgicos, bien templados en lo físico y en lo moral. «Si tu enemigo te golpea en la mejilla izquierda y tú le presentas la

derecha, porque conoces la humildad cristiana como Cristo la ha predicado, eres un santo; si lo haces porque tienes miedo de defenderte, eres un cobarde; si respondes golpeando á tu adversario, eres un hombre valiente; no seas un cobarde; sé un santo ó un hombre.» Tal era la enseñanza de los «cristianos musculares».

Arnold revolucionó Rugby. Sacudió el embotamiento de los maestros y de los alumnos. Predicaba con el ejemplo. Cogía á los jóvenes con él, los conducía al *play ground* abandonado, les enseñaba el *foot-ball*, resucitaba los viejos juegos nacionales, sobre todo, la natación, el remo, las excursiones á pie, la carrera, el pugilato; se le vió en invierno organizar batallas á bolazos de nieve con los estudiantes. Al mismo tiempo introducía la vida en los estudios intelectuales; al aprendizaje de memoria de los textos, á las sutilezas escolásticas, sustituía métodos que provocaban el despertar del espíritu, la investigación personal, la iniciativa. Naturalmente, levantó contra sí á los profesores cristalizados en las viejas fórmulas; padres timoratos retiraron á sus hijos de esta institución, donde, según la opinión de los periódicos, se introducía «la barbarie»; los administradores del colegio se amedrantaron y quisieron contener las reformas audaces, combatidas por los timoratos. Arnold se mantuvo firme y su éxito fué más allá de sus esperanzas. De Rugby, las reformas ganaron otros colegios. Las críticas fueron útiles; provocaron las réplicas, excitaron el valor de los reformadores, extendieron los principios del «cristianismo muscular». A la educación deprimente del pasado substituyó una educación viril, que se extendió á todo el país, á las colonias, á América, á Australia, á todas las partes en que los anglo-sajones se hallan establecidos. Desde entonces, se han creado en todos los sitios campos de juego, en los colegios, en las Universidades, en las ciudades, en las campiñas. El renacimiento físico fué profundo, completo, hasta exagerado. Los viejos juegos nacionales volvieron á ser populares. Tomaron un carácter deportivo. De colegio á colegio, de Universidad á Universidad, los estudiantes se dirigieron retos: luchas de fuerza, de destre-

za, de endurecimiento, de marcha, de carrera, de natación, de pugilato, de *foot-ball*, de *cricket*, de *lawn-tennis*, de *croquet*, de *golf*, de *hockey*, de *rounders* (pelota), de marro (*prisonners base*), etc., se organizaron en las escuelas de todos los grados, en los clubs, en todas las clases de la sociedad. Nada de fiestas públicas sin partidos de *canotage*, de *foot-ball*, de *cricket*, etc. Hoy, y desde hace bastante tiempo, la tarde del sábado, en toda la superficie del globo en que hay anglo-sajones, se empeña una colosal partida de ejercicios deportivos, á la cual millares de jóvenes se entregan con entusiasmo.

(*Concluid.*)

REVISTA DE REVISTAS

ALEMANIA

Zeitschrift für Schulgesundheitspflege.

(*Revista de higiene escolar.—Hamburgo.*)

MARZO

Dispensas de la edad escolar y su influjo en los resultados de la enseñanza, por el Doctor Rosenfeld.—Son admitidos en la primera enseñanza en Austria, los niños durante todo el año en que cumplen seis de edad, siempre que sean declarados aptos, mediante reconocimiento facultativo, aquellos que no la han cumplido. Se trata de saber si éstos, por el hecho de ingresar demasiado temprano, quedan retrasados ó no respecto de los demás, y al efecto, forma el autor una estadística de mil alumnos primarios de las escuelas municipales de Viena, clasificados en cada una de las cinco secciones elementales y de las tres superiores; y dentro de ellas, según que tengan la edad normal, ó menos, para saber cuáles son los que pasan á la sección superior en la época reglamentaria y cuáles tienen que repetir el curso (ó semestre) dentro de la misma. Halla, como resultado general, que no van retrasados los más pequeños, sino al contrario; y de ello infiere que la causa fundamental del retraso no es la edad, sino el deficiente desarrollo, principalmente físico. En consecuencia, estima que el examen facultativo debe prece-

der á la admisión de todos los alumnos en la escuela primaria.

Armarios para guardar los vasos en la escuela, por L. Karaman.—Cree que debe terminar de una vez la mala costumbre de beber más de un niño en el mismo vaso; y propone la adopción de pequeños armarios, cerrados con puerta de cristal, y cuya llave esté sobre la mesa del maestro, en cada uno de los cuales haya 20 vasos, en cuatro filas, colocados boca abajo sobre pértigas adecuadas y con la numeración correspondiente. Cada alumno, al empezar el curso, después de la conveniente advertencia sobre los peligros del contagio por usar un mismo vaso distintas personas, recibe un número (los pequeños pueden usar otros signos convencionales) que corresponde al del vaso que ha de usar. Dice que son bien pequeños los inconvenientes que pueden resultar, al lado de las ventajas, aun desde el punto de vista educador, que reportará este hábito.

Exposición de higiene escolar en Hannover, por H. Schulz.—Se inauguró en 3 de Octubre último, con motivo de la 22.^a Asamblea provincial de los maestros primarios de Hannover, estando dividida en tres grandes secciones: edificio escolar, clases y enseñanza. En la primera figuraban planos y dibujos de todas las mejoras hechas durante los 15 últimos años en la casa escuela, sus dependencias é instalaciones de ventilación, calefacción, etc.; con respecto á la segunda, llamó la atención un modelo de clases, á un tercio del natural, para 48 alumnos, de 9 metros de longitud, 6,40 y 4,40 de ancho y alto, respectivamente, dando una superficie de cerca de sesenta metros cuadrados, de la cual corresponde 1,20 á cada alumno, con capacidad de 5,3 metros cúbicos. Superficie de ventanas, 17 metros, apareciendo la distribución de luz sobre las 24 mesas y demás sitios de la clase, explicada por varias tablas de papel fotográfico. En la sección de enseñanza se veían ergógrafos y estesiómetros; los resultados de las medidas del cansancio figuraban en 36 tablas, con los efectos del sedentarismo y su remedio, mediante los ejercicios de movimiento. Para el grupo de enseñanza de higiene había numerosos modelos; artefactos y tablas

murales, con gran cantidad de libros y revistas.

Importancia higiénica de la limpieza de las manos, particularmente en la escuela, por el Dr. Hopf.—Considerando el sinnúmero de objetos que durante el día pasan por las manos del niño, en las clases, en su casa, en el juego, y el incesante contacto de sus dedos con la cara, ojos, narices, etc., no es de extrañar que se propaguen las enfermedades de la piel con todas sus múltiples manifestaciones. El peligro está igualmente en la falta general de hábitos de higiene: ¿quién repara al estrechar una mano que acaba de ponerse delante de la boca, en un acceso de tos, ó de rascar las granulaciones del rostro? ¿Cuántas casas particulares tienen en sus retretes servicio de agua, toalla y jabón? No basta que la higiene pública mejore progresivamente, sobre todo respecto de la venta de alimentos, si se descuida la limpieza individual en esos conductores constantes de gérmenes infecciosos, manos y uñas. Todavía queda mucho que hacer, por este concepto, en los suntuosos edificios escolares, cuya instalación de lavabos no suele estar á su debida altura en la patria misma de los grandes higienistas. El autor reproduce en esta ocasión las tesis que presentó el año último al Congreso de los baños populares de Munich y á la Sociedad alemana de Higiene, encomiando, por razones estéticas y de salud pública, la limpieza de las manos, como preparación al hábito de lavarse el cuerpo, y pidiendo á las autoridades que multipliquen los medios de llenar esta necesidad, no sólo en las escuelas, sino en todo local donde se reúnan muchas personas.

Sociedades y reuniones.—La fecha de convocatoria para la segunda Asamblea de los profesores de enseñanza superior de Alemania, se ha fijado en los días 15 al 19 de Abril. El punto de reunión es Eisenach, y se discutirá como tema principal, «La higiene en las escuelas superiores». El propósito de la Asamblea es declarar que los conocimientos de higiene escolar constituyen parte integrante de la cultura del futuro profesor, y defender la creación de médicos escolares para esta enseñanza, como complemento necesario del organismo de la ins-

trucción nacional. Ellos deberán vigilar el edificio, el estado sanitario de los alumnos y emitir su dictamen sobre la dispensa de ciertos estudios y demandas de ampliación de vacaciones, así como adoctrinarlos en toda cuestión referente á higiene. — En el club «Alster», de Hamburgo, dió una conferencia el profesor Wickenhagen, á fines de Noviembre último, sobre la importancia que debe darse al ejercicio del remo, no sólo desde el punto de vista corporal, sino como educativo á la vez, para apartar á los estudiantes de la vida de café. Es un complemento de la gimnasia, más bien que un deporte, al cual debiera dedicarse una tarde cada semana, cuando menos, con la dirección adecuada para sacar de él todo el partido posible. — En la Conferencia de maestros, de San Galo, se puso á debate el sistema, llamado de Mannheim, de clases separadas para los niños retrasados, cuya aplicación á las escuelas de dicha ciudad se estimó, en general, inconveniente, porque en aquél se atiende sólo al estado del alumno, no á la reforma necesaria en los programas de la escuela, en cantidad y en cualidad, para ponerlos al alcance del niño menos dotado intelectualmente. En este sentido de reforma y de fomento simultáneo de la capacidad del alumno retrasado, creyó la Conferencia que se debía trabajar principalmente.

Varietades y noticias. — En la Sociedad berlina de educación y asistencia, expuso el maestro H. Grawert la situación de muchos niños que, pasada la edad escolar, carecen de medios de subsistencia y van á poblar los establecimientos de beneficencia ó de corrección. Recomendó la institución fundada en Breslau por la Srta. Hoffmann, donde se les enseña á trabajar en jardinería, cestería y otros oficios, cosa que debía imitarse en Berlín.—En Estrasburgo existe una «Central» con este mismo fin, y los maestros que de ella forman parte tienen propósito de contribuir á él individualmente, encargándose de amparar cada cual á uno ó dos niños contra las trasgresiones á la ley de protección á la infancia. — Otro instituto recientemente creado en Berna, el «Tomasiano», tiene por objeto facilitar á las familias una especie de internado para alumnos

primarios, donde aprendan trabajo manual, ejerciten la gimnasia y jueguen al aire libre. — El Municipio de Schöneberg facilita el ejercicio de patinar á 700 niños é igual número de niñas, que lo practican todos los miércoles y sábados, de 2,30 á 5,30. — En tres escuelas de Govan (Glasgow), un 12 por 100 de los niños padecen astigmatismo, según el Dr. Inglis, que les obligará á usar lentes antes de los 35 años. Como esta circunstancia es un obstáculo para su colocación, merece ser atendida desde la edad escolar, cuando aun tiene remedio.— En las escuelas rurales de Suecia no suele llegar al 4 por 100 la proporción de los míopes, á causa, principalmente, de la mayor permanencia de los niños al aire libre.— *The Times* recoge los resultados de una información, según la cual, en 23 escuelas, de 40 examinados, sólo duermen los niños ocho horas, dos menos de las necesarias. La falta de sueño equivale, en sus efectos, al desarrollo anormal del cerebro.— En Charlottemburgo dieron admirable resultado las excursiones escolares del año último; los alumnos visitaron, por grupos de 15, los sitios más pintorescos de las cercanías. El Municipio se propone aumentar los recursos con que se favorecen estas reformas de carácter educativo.— En estos paseos, como igualmente en el juego libre, hay una gran ventaja, según dice el Profesor Endris, por la mayor intimidad que se establece entre maestros y alumnos, gracias á la cual pueden éstos ser mejor estudiados y conocidos que en la relación puramente intelectual de las clases. — El dictamen presentado al Parlamento inglés por la Comisión nombrada para dar cuenta del estado de la gimnasia escolar en Escocia, cree necesario dedicar más atención á este ejercicio, aun á costa del aumento de escuelas á la antigua, para favorecer no sólo el organismo físico, sino también la disciplina de los alumnos. Dice que no debería darse el pase al maestro sin haber previamente dirigido clases de gimnasia. La situación de las cosas en Escocia, por este concepto, es aplicable al resto de la Gran Bretaña, á juzgar por la prensa de aquel país.— Las barracas ó pabellones construídos en Zurich, el año 1904, por no ha-

ber suficientes edificios para escuelas, no han demostrado en la experiencia hecha durante los dos cursos transcurridos, los inconvenientes que al principio se temió respecto de las temperaturas extremas. El dictamen del Dr. Kraff afirma que puede obtenerse perfectamente en ellos una buena distribución de calor y aire, siempre que se instalen aparatos adecuados, y que sirvan perfectamente para su fin todo el tiempo para que se han calculado.—En una conferencia sobre educación de la mujer, dada en Mannheim, la señora Liebert se lamentó del modo cómo suele pasarse el tiempo entre la escuela y el matrimonio, dedicado á cosas insustanciales y á entretener la imaginación, precisamente cuando es más necesario para disponerse á luchar por la vida, y no tener que aceptar el matrimonio, á menudo contra la propia voluntad, como medio único de subsistencia. Aun no siendo este el caso, estimaba conveniente la oradora crear verdaderas escuelas de casadas en que aprendiesen los fines, índole y deberes de la nueva vida.—Trece mil marcos destina la ciudad de Mulhausen á los gastos de clínica dental en las escuelas primarias.—También Glogau (Silesia) consigna una cantidad para el examen de la boca de todos los alumnos primarios, cuyo resultado consta en un cuaderno especial que lleva cada niño, donde además se contienen instrucciones para el cuidado de los dientes.—El noveno informe anual de la Sociedad de maestros abstemios de Alemania expresa los progresos realizados desde el año anterior en los fines sociales. Hoy consta aquélla de 438 socios: la región donde hay mayor número, es el Schleswig Holstein.—Por el Ministerio de Instrucción pública de Hungría se autoriza á todos los jefes de establecimientos de enseñanza para que permitan á los alumnos tomar parte en las campañas de la liga antialcohólica, y de las demas Sociedades de templanza. También encarga que en los libros de texto se incluyan explicaciones de esta misma índole.—En un informe leído ante la Academia de Medicina de Francia, se recomienda desinfectar con vapor de formalina todos los libros que en las escuelas se usan por distintos alumnos.—

En la Sociedad otológica de Hamburgo se han leído estadísticas respecto de la sordera en los escolares, que demuestran ser ésta muy frecuente. El Dr. Hartmann recomienda que se haga un cuidadoso examen facultativo, después del de el maestro, y que se coloque en puesto conveniente á los niños que oigan mal, si es preciso, formando con ellos sección especial.—Una Revista de enseñanza de niños mentalmente débiles recomienda el empleo de las letras mayúsculas latinas de gran tamaño, para que aprendan simultáneas la lectura y escritura. Al mismo tiempo puedan ejercitarse en trabajo manual combinando estas letras movibles, de madera ó de cartón.—La Sociedad suiza de Higiene celebró en Lucerna su sexta reunión anual (14 y 15 Mayo 1905), consagrada casi enteramente á cuestiones de educación física. La séptima reunión será en Neuenburgo (9 y 10 de Junio próximo) con los siguientes temas: «El recargo mental en las escuelas suizas, particularmente de lengua francesa»; «Higiene del magisterio»; «Retretes y urinarios en escuelas y clases de gimnasia».—Del 5 al 7 de Agosto de 1907 se celebrará en el Royal Sanitary Institute, de Londres, el segundo Congreso de higiene escolar, en que se discutirán diez temas relativos á cuestiones dominantes de esta ciencia.—Con objeto de fomentar el uso del baño en las localidades rurales, la Sociedad alemana fundada con este fin ha señalado un premio para el mejor modelo de un «Establecimiento de baños para aldeas».—El Municipio de Viena ha dispuesto que se ensaye el pavimento formado con pasta de asfalto y alquitrán en cuatro clases de gimnasia, durante el verano, en sustitución de la grava menuda y la arena. — Además de evitar el polvo, se espera la ventaja de que, un tanto reblandecido el piso por el calor, sean menos peligrosas las caídas.

Disposiciones oficiales.—Del Ministerio de Instrucción pública de Austria (29 Septiembre 1905) dando instrucciones detalladas relativas á higiene escolar, cuyo primer capítulo se ocupa en la instrucción primaria.

Libros nuevos.—*Nueva luz sobre el sistema de clases separadas*, por J. G. Hagmann. San Galo, 1905 (en alemán). Se declara adver-

sario del régimen escolar actual (y por lo mismo, del sistema de Mannheim), como negativo de toda individualidad; pero no propone algo de aplicación práctica, que sea resultado de ensayos ya realizados, para sustituir aquél.—*El alcohol*, por J. Petersen. Kiel, 1905 (en alemán). Es una breve exposición de las cuestiones relacionadas con el alcoholismo, particularmente para el escolar, llena de claras advertencias y con algunos grabados.—*El médico escolar y el de la familia: su situación respecto de la higiene de la escuela y sus mutuas relaciones*, por el Dr. Samosch, 1905 (en alemán). Es la reproducción de un discurso en la *Correspondencia Médica de Silesia*, en el cual expone algunas ideas, que no son las corrientes, respecto de las funciones del médico de la familia, al cual cree el autor que corresponde, entre otros antes asignados al escolar, el reconocimiento individual del futuro alumno, dejando para el funcionario facultativo que nombra el Estado, el Municipio, etc., el papel de consejero con respecto á la salud y régimen higiénico del estudiante.—*Deuxième Congrès internat. de l'Education physique de la jeunesse, Liège*. Contiene el reglamento é informes preliminares sobre educación física y gimnasia, más los relativos al primer Congreso que se celebró en París el año 1900.—*Anuario de juegos populares y de los jóvenes*, Berlín y Leipzig, 1905 (en alemán). Es órgano de la Comisión central de propaganda del juego en Alemania, y contiene una reseña de la situación actual de sus trabajos, así como la bibliografía respectiva y nuevos llamamientos respecto de los fines que propaga.

Sumario de la revista *El Médico escolar*, publicada como suplemento de la presente:

Modo más eficaz de practicar las investigaciones médicas en los alumnos de la segunda enseñanza, por el Dr. Kroppe.—*Variedades*.—*Informe sobre los trabajos médicos escolares de Berlín en 1904-1905*.—J. ONTAÑÓN.

EE. UU. DE AMÉRICA DEL NORTE

Educational Review.—*Nueva York*.

DICIEMBRE

Confesiones de un maestro.—El articulista se lamenta de algunos usos existentes en la vida pedagógica de su país. La enseñanza clásica que se viene dando no produce resultado intelectual alguno. Yo empecé el latín á los siete años y á los nueve el griego, y cuando salí de Cambridge, no conocía bien ni uno ni otro; sabía muy poco francés y menos ciencias; desconocía la historia, y mis ideas sobre la geografía eran las de un niño. Creo que ni el griego ni el latín deben ser enseñados al principio, sino que debe comenzarse con lo que se conoce. Además, el modo cómo se realiza esta enseñanza de lenguas clásicas, es muy distinto del que parece natural; la gramática se hace objeto de estudio en sí misma, y se recarga la memoria con listas de verbos. Por otra parte, ¿á qué composiciones en verso? Personalmente, me siento inclinado á que no se conservase más que el latín y en cambio se enseñe perfectamente á todos los muchachos el francés, con instrucción sobre historia, sobre todo la moderna inglesa, y geografía; algo de matemáticas y elementos de ciencias. Mis compañeros, cuando les propongo esto, hablan de educación sin músculos; pero yo insisto en que los muchachos educados según los moldes clásicos, son modelos de debilidad intelectual. En la medida de mis fuerzas, realizo mi plan en mi escuela. Nuestros muchachos no se interesan sino por los juegos; tan pronto como se promueve una conversación sobre asuntos científicos, un profundo silencio se hace en el grupo. En lo que respecta al juego, la opinión pública es extraordinariamente más severa que en el orden del trabajo en general: éste les hasta; creo que un pueblo fuerte ha de ser más entusiasta por los juegos, pero estimo preciso que se interese por el trabajo. Otra de mis grandes preocupaciones es cómo dar originalidad é independencia á los muchachos; porque nuestras escuelas tienden á producir un tipo. Los dos aspectos de

la vida no regimentados por el maestro son el intelectual y el moral; el primero lo han dejado á un lado, y en el moral existe un Código que no atiende á la pura honestidad, lo cual es asunto personal, sino que hace sensible su poder, formando un honor estudiantil, peculiar é impidiendo que aquellos espíritus amantes, naturalmente, de la pureza puedan dar alguna queja al maestro; ¿no es posible, sin violar el honor estudiantil, que en muchas ocasiones es admirable cosa, proteger á los jóvenes y débiles contra atentados viles? Es notable lo que sucede con el maestro: es el que responde de los muchachos y en muchas ocasiones es el último que se entera de lo sucedido; pero, por ahora, no creo que se puede hacer más que estar vigilante, atento y cultivar con los muchachos una amistad fraternal. Volviendo á mi tema, pienso que es una desgracia el que tendamos á producir un tipo. Me parece que amar la independencia, conocer su propio espíritu y formarse ideas personales, es uno de los más sagrados deberes en la vida; pero me pone triste observar á estos muchachos con un cortés respeto para la parte formal de la religión y del trabajo, correctos, complacientes, sin irregularidades ni preferencias angulosas y sin más admiración que los ejercicios atléticos. Están desprovistos de imaginación y tienen un espíritu estrecho; yo los deseo más tolerantes, más justos, más sabios, más comprensivos.

Las bases sociales de la educación, por J. W. Jenks.—En la discusión sobre la enseñanza pública, es preciso considerar el punto de vista social y político; frecuentemente se dice que el objetivo primero de la educación es el desenvolvimiento individual; esto puede ser así, considerado bajo el supuesto de que en el individuo formamos el ciudadano. Tanto atendiendo á lo social como á lo político y á lo ético, es dable decir que el valor de un hombre es medible por el servicio que presta á la humanidad; y nuestro problema, como educadores, es colocar al individuo donde escoja, pero de tal suerte, que en este lugar ejecute la más elevada función de que es capaz. No olvidemos que los servicios que se prestan el individuo y el Estado son recíprocos. El problema del aspecto

social de la educación debe ser tratado teniendo en cuenta la sociedad y el Estado.—*Sociedad*. Por sociedad no entendemos una mera agrupación de personas, sino que en esta agrupación debemos considerar lazos que establecen relaciones de carácter más ó menos permanente. En la diversidad de formas con que se nos aparecen, atendemos para clasificarlas al fin á que tienden. Dentro de la sociedad, y sólo aparentemente tal vez, preséntasenos como el más influyente en la civilización, el aspecto económico; y otro bajo el que cabe considerarla es el moral, que crea la responsabilidad. Nuestros más altos ideales deben ser llevados á las escuelas, y á la sociedad presente se debe hacer reconocer que no son éstas sino la fuerza determinante que ha de ejercitarse para el desarrollo de las condiciones de la vida.—*Estado*. De todas las sociedades, ninguna tan importante como la sociedad política, Estado, con su órgano encargado de la formación de las reglas, expresión de la voluntad social, Gobierno. El Estado se forma de personas, y es un reflejo del individuo y sus condiciones; es, pues, de importancia vital que los discípulos en las escuelas cumplan el fin que les impone la naturaleza del Estado; que sean ciudadanos cuyas acciones sabias y prácticas vayan encaminadas al bien común. Es muy de notar dos grandes males sociales derivados de nuestro carácter individual: la inercia mental y moral, y el egoísmo. La primera se revela en cuanto se analiza nuestra vida cotidiana, dominada por la costumbre y tendiendo á modos generales; en la vida pública lo atestiguan ejemplos como el de ser sólo un 10 por 100 el de los votantes conscientes. Tengamos presente que todo progreso social procede de un hecho de adaptación. Si nuestro pueblo tuviese más alto nivel intelectual, más complacencia en variar las condiciones de sus hábitos y más fácil adaptabilidad á las varias relaciones de la vida, las reformas sociales serían más rápidas y sufrirían menos descalabros. El egoísmo limita la extensión de la individualidad, y es preciso que el discípulo sea llevado á pensar en el enriquecimiento de la sociedad sin referirlo inmediatamente á sí mismo; este punto de vis-

ta social afectaría á nuestro *curriculum* (1); todo iría encaminado á hacer nacer en el alumno el sentimiento de que es una parte del gran todo. Las matemáticas se simplificarían reduciéndolas á lo necesario á alguna actividad, según el punto de vista social escogido; se podría expresar su poderosa significación en la vida industrial asociándola con la geografía, por ejemplo: cataratas del Niágara, fuerza aprovechable, etc. El estudio de la higiene y tratamiento físico de los muchachos puede ir acompañado de casos que ilustren sobre el provecho social obtenido, por el prolongamiento de la vida en muchos grandes hombres en quienes sus últimos diez años han sido los más fructíferos: Lincoln, César, Washington, así como de lo conseguido sobre las epidemias, con exhibición de estadísticas. El conocimiento de las causas y resultados de los hechos históricos del pasado nos sirve poderosamente para formar juicios sobre el presente; é inmediatamente relacionado con esto el de discernir sobre los grandes hechos controvertidos de la historia; deberá ser cultivado el hábito de formar juicios imparciales en vista de la historia, porque tal vez de este modo, mejor que de ningún otro, el individuo llegará á adquirir el sentimiento de la propia responsabilidad social; la geografía económica, que les familiariza con el conocimiento de los distintos centros de producción, le sirve para adquirir el convencimiento de que no hay nación que pueda vivir sola. Nada proporciona goce individual como la literatura; pero, sobre todo, su importancia está en que nos sirve para conocer los motivos humanos y el medio cómo obran en la Sociedad. El estudio, en fin, de las necesidades de la vida, debe ponerse en conexión con la enseñanza manual. Los *curriculum* han de ser flexibles para adaptarlos á las necesidades comerciales de la comarca, lo cual lleva consigo el que se aumenten las escuelas industriales. Los maestros deben seleccionarse,

escogiendo las más fuertes personalidades, por el influjo que esto tiene en los muchachos; han de tener los conocimientos precisos industriales para iniciar y guiar al alumno en aquel orden de vida económica que constituye la peculiaridad de la comarca. Saber dirigir, en una palabra, el pensamiento y la actividad del alumno. Deben los muchachos estar en contacto con la vida, y lo mismo ó más recibir el influjo de la mujer; pues hay comunidades en que no sólo son iguales en número, sino en influjo social. Los métodos diferirán en las escuelas, según los grados; pero la finalidad ha de ser sustancialmente la misma.

Un ensayo para ayudar á los maestros profesionalmente, por J. M. Greenwood.—Trátase de una contribución á la debatida cuestión de los salarios de los maestros y de un medio para estimularlos al estudio. El articulista ha tenido presente lo hecho en 70 ciudades respecto á los sueldos y á los ascensos; después ha presentado un proyecto á la ciudad de Kansas. Esta ciudad pertenece á los Estados del Este, donde las Juntas de educación son independientes de los Concejos é imponen sus tributos con las limitaciones constitucionales. El Comité de Educación adoptó por unanimidad su plan. Los maestros comienzan con 500 dollars al año; al cuarto de su ejercicio tienen 650, si son juzgados útiles, después, para ascender, les es preciso acreditar, por medio de un examen, el conocimiento de: «Historia de la educación»; «La filosofía y los principios de la educación»; «Disciplina y enseñanza». Para llegar al último grado en que se disfruta de un sueldo de 825 dollars, deben sufrir nuevo examen sobre: «Historia de la educación»; «Bases lógicas de la educación»; «La Psicología aplicada á la educación»; «Educación de los maestros»; «La historia de la Europa occidental»; todas estas materias indica el autor. Los maestros juzgan este plan excelente; sus efectos han sido, entre otros, intensificar en ellos el estudio y el trabajo profesional.

La educación del Este, juzgada en vista de la del Oeste, por G. Showerman.—Por varias razones, jamás ha sido hecho este estudio imparcialmente y con conocimiento de

(1) El *curriculum* es el período comprendido en una determinada clase de estudios; y el modo cómo se desenvuelve es más comprensivo que lo llamado por nosotros *carrera*, que implica especialización; el curso de los estudios en el Bachillerato es un *curriculum*.—(N de la R.)

los dos términos de la relación. El presente trabajo es la impresión de un año de intimidad con estudiantes y profesores. El Este tiene un espíritu conservador que se refleja poderosamente en la educación, hasta en sus radicalismos; tal acontece con la absoluta separación de sexos, á diferencia del Oeste, donde existe la coeducación; ello se debe á que en el Este existen infinidad de prejuicios en la constitución de la sociedad. Otro hecho muy característico es la poca importancia del sistema de la escuela pública; las grandes Universidades y colegios son, sin excepción, instituciones de fundación privada; hay muchas escuelas públicas de segunda enseñanza, pero casi todas en las ciudades más importantes; lo contrario de lo que sucede en el Oeste; además, en aquél toda la enseñanza recibida en estos centros es con la finalidad preconcebida del examen en el colegio, y esto también es una característica más que le diferencia del Oeste. La causa de que las instituciones sean privadas en el Este, es el haber comenzado á producirse antes de que sistematizara el Estado la enseñanza. La mayor é íntima relación del Este con Europa hace que se dé más importancia á la vida social y sus derivaciones. En el coste medio de las escuelas difieren también bastante. En cuanto á las materias objeto de enseñanza, es de notar la importancia que concede el Este á los estudios clásicos.—¿Motivos? Hay causas de naturaleza etnológica que tienen su expresión en la diversidad de temperamentos, y éstos se reflejan en las maneras: rudas y llenas de vigor en el Oeste; más suaves y corteses en el Este; el primero es una sociedad más joven. La relación entre alumnos y profesores es más mecánica, legalista y menos simpática en el Este que en el Oeste. No se puede decir que el Este no es práctico en su sentido educativo, pero desde luego no lo es tan inmediata y directamente como el Oeste; en una palabra, al hombre de esta parte puede llamársele un idealista práctico y al del Este un práctico idealista. Las diferencias de educación explícense por causas naturales; las externas, las más de las veces, son hijas de diferencias sociales y financieras, y las espirituales de una diversidad de

temperamento y raza producida por una mayor pureza de sangre inglesa en el Este. Sin embargo, las notas diferenciales puede decirse que son predominantemente externas.

Una protesta contra la eliminación de los dos primeros años del College, por Mr. I. Sachs.—Este artículo parece ser condensación de las opiniones y juicios manifestados por el autor en un *meeting* celebrado en Abril de 1903, por la «Asociación central de *Colleges* y escuelas secundarias del Norte». La cuestión relativa á la importancia y significación pedagógica del *College* es considerada de capital importancia. Suprimir los dos años primeros y añadir otros dos á la escuela secundaria, cree Mr. Sachs que no resuelve nada, pues el problema parece derivar de lo mal preparados que las escuelas secundarias, *Colleges* y Universidades reciben á sus alumnos. Mr. Sachs opina que la solución propuesta va animada de un propósito contrario á la existencia de estas corporaciones y se revuelve contra ello. El *College* es, dice, la institución más netamente indígena y muchos pedagogos extranjeros reconocen en él un intermediario ideal entre la escuela secundaria y la Universidad; si al presente aparece como algo híbrido, debido á la desemejanza excesiva entre sus primeros y sus últimos años, esto debe considerarse como un hecho circunstancial en el proceso de su propio desenvolvimiento interno. Procuremos que evolucione, inspirándonos en nuestro peculiar individualismo, el cual no permite esquemas de enseñanza uniformes; no nos aferremos, pues, á nuestros cuatro años de *College*. Ensanchando su punto de partida, Mr. Sachs dice que no es posible estar por más tiempo sin maestros con educación profesional, y que habrá que pagarles con largueza; el problema de proveer todas las escuelas superiores (*High Schools*) de maestros competentes no sólo para enseñar, sino para meditar en qué es la enseñanza, es lo bastante serio para que ocupe á varias generaciones. El buscar la economía en los maestros es la causa de la debilitación de nuestra enseñanza; es preciso insistir mucho en la necesidad de un desarrollo cualitativo y esto no es posible

sino por los maestros. Mr. Ware ha escrito: La aptitud de los maestros es lo que debemos exigir para el éxito de un sistema de enseñanza.

La aptitud productiva en la educación, por E. C. Parsons.—Es un corto é interesante trabajo. El gran desarrollo alcanzado en los Estados Unidos por la más alta educación, ha sido causa de que localice su atención la opinión pública en los resultados; y si en un principio sólo versaban las conversaciones sobre los alumnos, hoy se extienden á las alumnas; la razón principal es la improductividad de su actividad, que degenera en vicio; ¿causas determinantes? los ricos por herencia han aumentado, y esto es causa de que exista hoy cierta cantidad de jóvenes que no necesitan trabajar para vivir; á esto ha contribuído grandemente el colegio, por lo cual le corresponde gran responsabilidad; el espíritu de su enseñanza es inhábil para estimular al individuo á adquirir un ideal de cultura personal; el trabajo se ha venido considerando tradicionalmente como el medio de que nos hemos de valer para alcanzar riquezas. Otro factor que ha influido en la situación actual, es la constitución interna de la moral en la familia; también falta en ella el ambiente exigible para que se produzca un ideal activo de producción, entre otras razones, porque existe una prolongación de la infancia, y esto lleva como secuela el cuidado de nuestra persona por otros; además, una enseñanza pseudocristiana reprime sistemáticamente todo movimiento juvenil, que va encaminado hacia ideales positivos; los muchachos y muchachas salen de la casa en busca de ellos, y si fracasan, los más duros juicios les aguardan. Si la familia ha de conservar sus prestigios de agente social, debe, pues, cambiar su sistema de policía interior educativa y ha de dar á los hijos algo más que anacrónicos consejos hebraicos. ¿No podría dejarse á la juventud sus iniciativas y dirigirla sabiamente, es decir, reconciliar su expresión ideal, con el fin educativo de una adaptación á las circunstancias del medio social?

La enseñanza de las ciencias naturales, por Mr. E. H. Hall (continuación).—El artícu-

lista sigue tratando la cuestión del método en la enseñanza de estas ciencias y de la importancia que le conceden los diversos países. En Noruega se estudian las ciencias naturales durante los tres últimos años de gimnasio, de modo realista é histórico. En Holanda domina aún la cultura clásica; en las escuelas públicas superiores (*higher common schools*) es donde se enseña más especialmente la Historia Natural, la Cosmografía, la Física y la Química; el método lo escoge el maestro; en Física no se hacen experimentos por los alumnos, pero sí en Química; el objeto materia de estudio son siempre las leyes más generales, con referencia constante á su significación en la economía de la Naturaleza y su aplicación al comercio y á la industria. En Rusia, incluyendo Finlandia, los estudios físicos son considerados voluntarios; actualmente se debate este problema pedagógico en aquel país; la necesidad de que ejecuten los alumnos ejercicios prácticos, ha sido reconocida en el Congreso de Maestros de Física celebrado en San Petersburgo en 1903; entre sus acuerdos, hay uno que dice: «El Congreso considera necesaria la introducción del trabajo práctico de Física en todas las instituciones educativas». Nos encontramos, pues, ante un movimiento universal, con cierta comunidad de dirección, dice mister Hall; ¿quién establecerá, y cómo, la metodología, que satisfaga esta común exigencia de educación naturalista? El campo aparece dividido entre los que creen, como yo, en un trabajo cuantitativo con sencillos aparatos, tendiendo á un resultado numérico, con pocas dificultades técnicas, y los que condenan este sistema, ya porque siendo cuantitativos no interesan á los muchachos, ya por no ser suficientemente precisos. Todos los métodos debemos pensar que son, por naturaleza, movibles. Nuestra actitud con los muchachos ante el mundo físico ha de ser considerar éste como una mera colección de fenómenos que debemos observar, medir y explicar, y, además, se ha de inculcar en el espíritu de los niños la posibilidad del uso y disfrute de estos fenómenos.

Discusión, por Alida S. Williams.—Realmente, no hay nada de discusión y sí mucho

humorismo, motivado por un libro de texto en las escuelas de Venezuela, titulado *Manual de urbanidad y cortesía para uso de los jóvenes de ambos sexos*. Recomienda este libro el aseo, si bien, como es lógico, en un hombre ponderado y conocedor de la vida; teniendo en cuenta las profesiones y climas, comprende que puede variar la necesidad del baño, y recomienda que no se deje de tomar uno semanal; hay otras muchas advertencias, por ejemplo: cuando se lee un libro no debe de mojarse el dedo en saliva para volver la hoja; deseoso el autor de satisfacer toda exigencia crítica, da la razón que le sirve de fundamento: no es propio de gente fina. Si alguna vez tenéis la mano sudorosa y entráis en alguna visita, no olvidéis este discreto consejo del Sr. Madueño, autor del libro: no déis la mano, pero explicad el motivo por el cual os priváis de este placer!

Revistas.

Notas y recortes.—F. DEL RÍO URRUTI.

FRANCIA

Revue Internationale de l'Enseignement.

París.

SETIEMBRE

La sociedad en los tiempos de Corneille, según las «Historietas» de Tallemant des Réaux. Lección de apertura en el «Regio Instituto de studi superiori practici e di perfezionamento», de Florencia, por M. M. Schiff.—Se propone tratar de la sociedad francesa de comienzos de siglo xvii, tal como se refleja en el libro de Tallemant des Réaux, para demostrar que aquella sociedad voluntaria y reflexiva estaba preparada para sufrir plenamente el influjo doble y profundo de Corneille y de Descartes. En la misma fuente bebieron estos dos genios, y M. Lanson ha demostrado las estrechas relaciones que hay entre el *Tratado de las pasiones* y la moral de Corneille. Por su «yo pienso, luego existo», abrió Descartes una nueva vía en la Filosofía. Toda la obra dramática de Corneille desenvuelve una tesis análoga en cierto modo, y que podría formularse así: «yo quiero, luego puedo». La lengua y el

pensamiento y la acción, habían madurado juntos. Los moldes se habían encontrado y no faltaba más que llenarlos. Esa fué la misión colectiva de los grandes escritores del siglo de Luis XIV.

El centenario de las Escuelas de Derecho, por M. Glasson.—En este primer artículo de una serie que el autor promete acerca de este tema, se expone la primitiva organización de las Escuelas de Derecho en los comienzos del Imperio, y el funcionamiento de la Inspección general de las de París y Dijon.

Marburgo y las costumbres de los estudiantes alemanes, por M. Ransson.—Crítica duramente las costumbres escolares alemanas. Parece complacerse en poner de manifiesto los dos grandes vicios de que adolecen: el duelo y el abuso de la cerveza. El mero hecho de limitar á ellas el estudio, aislándolas de la vida escolar total, cuyas virtudes no indica, le presta un relieve quizás injusto y exagerado.

Modificaciones legislativas propuestas para la segunda enseñanza, por M. J. Simyan.—Proposición de ley relativa á los servicios de la enseñanza de los liceos, á la creación de cátedras, al sueldo de los agregados y á la mejora de todo el personal de la segunda enseñanza, presentado por M. J. Simyan, Diputado.

Las clases tchèques para los niños retrasados en Bohemia, por M. J. Novak.—Los Institutos y clases especiales para los niños retrasados en Bohemia se han desarrollado mucho en estos últimos años. El primer Instituto fué el de niños abandonados de Praga-Liben. Pero este establecimiento y otros análogos conservaron, y aún conservan algunos, un carácter correccional, en vez de tender á favorecer el desenvolvimiento de las facultades mentales retrasadas. A medida que se encontraban, por una clasificación más exacta, las diferencias entre la mala voluntad y la incapacidad, se ha ido modificando el método de tratamiento. El asilo más conocido es el de Praga-Kralovské Vinohrady, fundado en 1890. Pero las soluciones especiales y estrictas para el problema son más recientes. La iniciativa viene á la vez de los médicos y de los pedagogos. La primera clase para los niños anormales fué fundada en 1896 y

anexionada á la escuela primaria San Jaime, de Praga. Admitiendo sólo 20 alumnos de ambos sexos y dos maestras, y dividiendo y subdividiendo la clase para que la enseñanza sea lo más individualizada posible, se consiguen excelentes resultados. Aunque los alumnos se dediquen á los oficios ó al comercio cuando salen de la escuela, ésta sigue preocupándose de ellos en lo posible. Los esfuerzos actuales tienden á multiplicar clases análogas en la escuela de San Jaime para conseguir una escuela completa, tal como la instalada en Bruselas. La clase de San Jaime ha servido de modelo á otras fundadas en 1904. La primera acaba de establecerse en Praga-Liben; la otra será abierta en Nachod en otoño próximo. El plan general, análogo al alemán y belga, puede decirse que está fundado en la inteligencia y la colaboración del pedagogo y el médico.

Un establecimiento de segunda enseñanza en Inglaterra. El colegio Harrow. IV. La enseñanza, por M. Minssen.—Desde el punto de vista de los estudios, el colegio se divide en dos mitades casi iguales por el número de alumnos, la enseñanza clásica y la enseñanza moderna. Como el griego que se exige para el ingreso en las Universidades es tan reducido que los alumnos de la enseñanza moderna pueden aprenderlo en pocos meses, es de suponer que en poco tiempo se pondrán ambas enseñanzas en un pie de perfecta igualdad.—El alumno entra en el colegio hacia los 14 años, declara de antemano cuál de las dos enseñanzas quiere seguir y sufre el examen de ingreso correspondiente á la elegida.—En la enseñanza clásica los alumnos aprenden el griego, el latín y el francés. El inglés se enseña poco y sin método. Los alumnos hacen pocos ejercicios de redacción, y en ellos se atiende más al fondo que á la forma. Puede decirse que en este como en tantos otros sentidos, la educación inglesa contrasta con la francesa. En cambio la enseñanza de las lenguas clásicas se lleva á un extremo de interés y de perfección verdaderamente admirable.—En la enseñanza moderna el griego, y en gran parte el latín, son reemplazados por el alemán, un aumento de horas para el francés, las matemáticas, las cien-

cias naturales y el inglés. Se procura enseñar las lenguas vivas en su forma contemporánea y usual.—Cuando un alumno alcanza las clases superiores puede especializar hasta cierto punto: pasa menos horas en clase y tiene más amplitud para el empleo del tiempo libre. Por otra parte, tiene la facultad de escoger las materias que desea estudiar y el curso que quiere seguir. Debe, en todo caso, escoger cuatro materias y consultar con su *tutor*, que le animará en una dirección determinada en razón de sus aptitudes y de sus proyectos para lo futuro. Fuera de las horas de clase el alumno es libre de preparar sus trabajos cuando quiera; no tiene, pues, estudio vigilado. Si es perezoso, su pereza, francamente revelada, será más fácil de combatir hábilmente, y empleará, por otra parte, su tiempo en juegos y lecturas agradables para él, empleo siempre más sano y útil que el de fingir la lectura de un libro burlando hipócritamente la vigilancia del inspector. Es una escuela de la voluntad, que prepara enérgicamente para la vida.

Donativos, donaciones y legados.—Datos é indicaciones que completan el informe que acerca de este asunto acaba de presentar M. Picavet.

Actas y documentos oficiales.

Análisis y extractos.

Revistas francesas y extranjeras.—D. BARNÉS.

Revue pédagogique.—Paris.

OCTUBRE

El Congreso de Lila, por M. Prélat.—Las «Amicales» de maestros y maestras de Francia y de las colonias, han tenido su IV Congreso el 28, 29, 30 y 31 de Agosto, en el Kursal de Lila. Estaban representados por más de 500 delegados, y cerca de 600 oyentes han seguido los trabajos de las Comisiones y de las sesiones. El programa fijado por el Ministro comprendía el estudio de las siguientes cuestiones: 1.º La coeducación. 2.º El traslado de oficio. 3.º El estudio de los métodos que convienen para la enseñanza de la historia en la escuela primaria. La elección de la Mesa dió origen á debates

tumultuosos, inspirados por las pasiones políticas.—En la cuestión del traslado de oficio, el tema candente era el traslado por causas políticas, y á él se refirieron principalmente los estudios de la Comisión, que terminó su cometido presentando varias proposiciones, aceptadas unánimemente por el Congreso, que contienen medidas preventivas para evitar los traslados injustos.—Los trabajos de la Comisión nombrada para el estudio del primer tema, no han tenido, á juicio del articulista, un carácter positivo y científico, sino abstracto, inspirándose en consideraciones psicológicas, morales y, sobre todo, políticas y sociales. Las resoluciones de la Comisión, adoptadas sin modificaciones por el Congreso, son las siguientes: Como principio general, la coeducación devendrá *progresivamente* el régimen de la educación pública, y en las escuelas mixtas y en las de párvulos se practicará desde luego. Las escuelas especiales actuales se transformarán inmediatamente en escuelas mixtas, cuando el maestro esté casado con la maestra, cuando estén de acuerdo sobre ello los maestros y maestras y la Administración, y cuando se cree una nueva escuela. Las escuelas urbanas se transformarán lentamente en escuelas mixtas, empezando por la última clase. Los alumnos y alumnas de las escuelas normales aprenderán á desempeñar sus funciones de educadores de los dos sexos, para lo que se anexionará una escuela mixta á cada normal. Las escuelas normales se transformarán progresivamente en escuelas mixtas externas, y mientras tanto se reunirá por medio de conferencias, juegos, etc., á los alumnos y alumnas. El maestro y la maestra, según las circunstancias, enseñarán en la escuela mixta, hasta tanto que la República los reuna al frente de cada escuela. Las escuelas mixtas de una clase se confiarán indistintamente á los maestros y maestras, y de preferencia á estas últimas. En cada escuela de varias clases, en que se practique la coeducación, un maestro ó maestra, delegado por sus colegas, se encargará cada año de la administración. Los sueldos, derechos y deberes de los maestros y maestras serán absolutamente idénticos. Además se pide: que se cree una Comisión

de estudios para precisar el método coeducativo; que desde ahora, en todo lo referente á los edificios de escuelas rurales, exija el Estado que sean aptos para practicar la coeducación; que los programas se adapten á este método; que se creen internados primarios mixtos en los alrededores de París y de las grandes poblaciones; que la coeducación comience desde la familia, y, por último: «El Congreso, considerando que el principio de la coeducación y la igualdad de los derechos de los niños ante la instrucción, implican una igualdad más completa entre la situación social del hombre y de la mujer, invita al Parlamento para que inscriba en la ley la igualdad civil y política de los derechos del hombre y de la mujer.»—El tercer tema, relativo á los métodos de enseñanza para la Historia, encontró dentro de la Comisión nombrada para su estudio, dos tendencias opuestas, pues mientras para los unos la Historia era una ciencia que se limita al conocimiento de los hechos y que el maestro expone sin ir acompañada de apreciaciones filosóficas, económicas, políticas ó sociales, para los otros la Historia sirve para sacar conclusiones morales, con las que se forman el juicio y la conciencia de los niños. La mayoría de la Comisión aprobó esta última concepción, que fué rechazada en sesión plena por el Congreso, y reemplazada por la siguiente definición: «El Congreso define la enseñanza de la Historia en la escuela primaria, como el estudio imparcial del pasado para servir al conocimiento del presente; está resuelto á conservar á esta enseñanza un carácter científico, dejando á la instrucción cívica y á la moral el cuidado de sacar de ella una regla para la conducta y energías para la acción.»—El Congreso adoptó las otras conclusiones formuladas por la Comisión: que la historia de las colectividades sustituya á la de los individuos; que entren en los estudios históricos el de las antiguas civilizaciones, el del origen de las naciones extranjeras y sus relaciones con la francesa, y el de todas las manifestaciones de la actividad humana; que se dé más importancia á las historias contemporáneas que á las del antiguo régimen y de la Edad Media, y lo mismo á la historia local,

cuyo estudio procurará unirse al de la nacional; que en los tres cursos, el programa sea concéntrico, el método progresivo, el orden cronológico, y, según la evolución del espíritu del niño, sea la historia, en el curso elemental, pintoresca, en el medio, política, y en el superior, el cuadro de la evolución moral, económica y social; que las cuestiones de historia de los programas se refieran á conjuntos de hechos y lo menos posible á un nombre ó á una fecha; que la lección se haga en forma expositiva interrumpida, no debiendo nunca el libro reemplazar á la lección oral, que los manuales para uso de los alumnos estén inspirados en un espíritu francamente laico y demócrata; que se ayude la exposición con mapas, grabados y lectura de los grandes historiadores; que las ilustraciones de las obras, los grabados y los cuadros se refieran principalmente á la historia de la civilización, y revistan un carácter documental y artístico; y que se reduzcan á lo indispensable los nombres propios, lugares y fechas.—La sesión de clausura fué presidida por M. Gasquet, quien dedicó una parte importante de su discurso á la cuestión del patriotismo en la escuela, abundando en las manifestaciones del mismo Congreso, al demostrar la inexactitud de la pretendida crisis del patriotismo en la escuela y el perfecto sentimiento patriótico de todos los congresistas, limpio de patrioterías y de chauvinismo.—El articulista termina considerando que en el conjunto de sus trabajos, el IV Congreso de las «Amicales» ha hecho obra útil.

M. René Goblet en el Ministerio de Instrucción pública, por M. Pellisson.—El articulista informa sobre la labor pedagógica realizada por M. Goblet en el Ministerio durante los años 85 y 86, en la que se cuenta el reconocimiento de la personalidad civil de las Facultades universitarias y su aptitud para poseer y recibir, y la creación de un «Consejo general de las Facultades», encargado de regular el empleo de las subvenciones que pudieran hacerseles. Esta organización se amplió por un decreto posterior, que establecía en cada Facultad un Consejo, en cuanto persona civil, y una Asamblea en cuanto Facultad de enseñanza, y como ór-

gano de todas ellas, el Consejo general de las Facultades, con atribuciones muy extensas. También trató, aunque sin lograrlo, por la oposición del Consejo superior, de unificar la enseñanza secundaria. Pero la página más brillante de su ministerio está en la parte que tomó en la discusión de la ley de 30 de Octubre de 1886. Esta ley provenía de una proposición de Paul Bert, en 7 de Febrero del 82, y de un proyecto presentado el 16 del mismo mes por Julio Ferry, en nombre del Gobierno, y tenía por objeto la organización definitiva de la enseñanza primaria en servicio público, la secularización de este servicio y la abolición de los últimos vestigios del régimen de privilegio que la ley del 50 había asegurado á las Congregaciones dedicadas á la enseñanza. M. Goblet luchó en el Senado durante veinticinco sesiones contra los ataques enconados de la derecha, sin desfallecimientos y prestando energías á la mayoría, hasta lograr que todo el texto de la ley, muy ligeramente modificado, fuese votado por el Senado, poco después por la Cámara de Diputados, é inmediatamente promulgado.—A fines del 86 abandonó el Ministerio, al que no volvió, y en los últimos años de su vida escribió notables artículos sobre la supresión de «la enseñanza congregacionista» y sobre «la crisis del patriotismo en la escuela».

Un moralista, por M. F. Vial.—Con motivo de la publicación de la tercera serie de «Cuestiones de moral», de Henry Michel, el articulista hace un interesante estudio de su personalidad como literato, como filósofo y como moralista, haciendo notar su gran interés por todas las cuestiones de la enseñanza, á la cual están dedicadas una gran parte de sus «Cuestiones» y la alta idea que le merecían la función y la dignidad del maestro.—Entresacando los juicios del articulista: «Ha inaugurado un género; ha sido nuestro primero, y es, hasta ahora, nuestro único moralista político.» «De carácter triste y espíritu alegre, sabía coger el aspecto cómico y las finas ironías de la vida». «Le interesaban los hechos humildes, inadvertidos por las inteligencias demasiado positivas y que contienen á veces el germen mezquino de una gran idea, destinada á transformar el

mundo». «Ha sido, á la manera de Emerson, un profesor de energía; como él, ha predicado la confianza en sí mismo». «De un incidente fútil, de un hecho ordinario, su pensamiento se eleva á las grandes ideas de la moral: justicia, fraternidad, conciencia». «Era un sentimental triste y un filósofo optimista y viril».

Los árboles y la escuela, por M. Charlot.—La Sociedad de Amigos de los árboles ha tenido la idea de llamar en su ayuda á los maestros y reclutar auxiliares en la escuela, y las estadísticas y Memorias prueban los admirables resultados de esta cooperación en la plantación de árboles, protección de nidos y destrucción de animales dañinos á la agricultura. Es inútil decir la importancia de esta obra, cuando la cuestión de la repoblación de montes llegará quizá á ser de vida ó muerte en un cierto tiempo. Con la tala de los montes, el agua, en lugar de distribuirse regularmente, baja en torrentes arrasando las colinas y el valle, como ha ocurrido en los Bajos Alpes, cuyos habitantes han emigrado en busca de suelos más productivos, pagando caramente sus faltas ó las de sus padres. Además, esta fuerza indisciplinada no puede ponerse al servicio de la agricultura ni de la industria. En el valle, los árboles evitan la filtración de las aguas (sobre todo en los terrenos calcáreos, cuya permeabilidad deja el suelo árido) con la capa de humus creada por la acumulación de las hojas secas. Las enormes talas hechas en los bosques de América, quizá influyan en el desarreglo de nuestras estaciones. El árbol también nos sirve como defensa para los cultivos contra los huracanes y el granizo, y sana los terrenos pantanosos. Como, por ejemplo, la Mitidja (1), en cuyo valle hacía estragos la fiebre palúdica y hoy tiene un aire salubre y un suelo fecundo. Por último, el bosque, como la playa y la montaña, es un excelente sanatorio. París, que envía durante las vacaciones colonias escolares á orillas de la Mancha, piensa también llevarlas á los bosques de sus alrededores; y á la misma puerta de Berlín se ha abierto, en

(1) Gran llanura de Algeria, en la provincia y al Sur de Alger.

pleno bosque, un externado, donde veinticinco niños y niñas de las escuelas de la capital van á buscar la salud y la instrucción.

Fröbel y los jardines de la infancia, por M. Wolff.—Si Fröbel debe á sus antecesores (Fenelon, Rousseau, Pestalozzi) las concepciones generales de su método, hace, aun más que todos ellos, marchar aunadas la teoría y la práctica, y establece un programa de educación graduada, fundado en la observación. Su concepción general le hace innovar felizmente su educación y llevar á cabo ese verdadero cambio, que sustituye á una escolástica árida, un método viviente y activo, combina los cantos y las danzas, la representación figurada de objetos de la naturaleza y el empleo de cuadrados y de cubos (juegos científicos), llegando á los ejercicios más abstractos de la escritura considerada no como el principio, sino como el coronamiento de esta primera educación de la infancia. Con esto termina la misión de los jardines de la infancia y comienza la de la escuela primaria. Fröbel trazó las grandes líneas de su método, pero dejando á sus discípulos y sucesores ancha facultad, tanto para la elección de los procedimientos como para la del tiempo que el niño debe pasar en el *Kindergarten*. Así el establecimiento tipo de los jardines de la infancia en Alemania, la casa fundada en Berlín por madame Schrader, ha atrasado hasta los siete años y á veces hasta los siete y medio, la salida de los niños, y otros establecimientos similares dan mayor ó menor importancia á unos ú otros procedimientos.—Los jardines de la infancia son todavía, en Alemania, obra de la iniciativa privada. Numerosas asociaciones, compuestas á menudo de lo más selecto de las grandes poblaciones, aseguran la vida material del *Kindergarten*. La Asociación berlinesa para la instrucción pública, la más grande sociedad que se interesa por el desarrollo del *Kindergarten*, dispone de un presupuesto de 158.000 marcos, producto de suscripciones, gracias al cual sostiene las dos casas de la Barbarossa Strase, el *Kindergarten* propiamente dicho, y la sección normal para la formación de maestras. Otros jardines hasta ocho, existen en Berlín. La población da

una subvención de 6.000 marcos, y el Ministerio de Instrucción pública subvenciona la sección normal para la formación de maestras.—Las mismas iniciativas privadas han concurrido al reclutamiento y preparación de las «jardineras de niños» (*Kindergärtnerinnen*). Primero las damas de la sociedad berlinesa han venido á aprender el manejo del *Kindergarten* bajo la serena dirección de madame Schrader, la última y noble discípula de Fröbel. Después, desde hace ya muchos años, existen en Berlín, primero, y en algunas grandes poblaciones después, seminarios de *Kindergärtnerinnen*, á los que vienen á aprender, á conocer y á practicar con los niños pequeños, recibiendo, además, bajo maestras experimentadas, una enseñanza teórica y general. Estos cursos, que duran por término medio un año, están dados en parte por profesoras, á las que se añaden dos ó tres profesores de la Universidad. La lista de las materias enseñadas en el curso preparatorio al examen de las *Kindergärtnerinnen*, es: ciencia de la educación historia de la pedagogía y ciencia del *Kindergarten*, que comprende: higiene, historia natural, pedagogía aplicada, geometría, dibujo, trabajo manual, canto, gimnasia y juegos, conocimiento de los cuidados personales y de la cocina infantil, etc. Al lado de esta preparación directa, existen cursos accesorios para las madres de familia que desean iniciarse en el método fräbeliano y que pueden á su vez llegar á ser auxiliares voluntarias y muy útiles del *Kindergarten*.—El *Kindergarten* puede, además, devenir un centro de educación social y recientemente se han hecho tentativas en este sentido.

La poesía alcohólica, por M. P. Beurdeley.—Es un artículo sacado del libro *La Educación antialcohólica*, que va á publicarse en la Biblioteca pedagógica y en el que estudia la literatura alcohólica y los prejuicios populares sobre el alcohol.

Un nuevo deber del cuerpo de enseñanza.—*La vigilancia de los adenoidianos*, por el Dr. Roure.—Un movimiento importante, partido de Holanda, se inicia actualmente en Europa para la indagación sistemática de las vegetaciones adenoideas en los escolares, á fin de disminuir en lo futuro el número de

sordos y de obtener jóvenes más aptos para los trabajos intelectuales y físicos. El profesor Guye, de Amsterdam, ha logrado interesar en esta importante cuestión al Parlamento holandés, que hace proceder en este momento, ayudado de un cuestionario especial, á una información sobre este asunto. El Congreso internacional de Otología, de Burdeos en 1904, expresó el deseo de que «en todos los países organicen los poderes públicos una información escolar sobre las vegetaciones adenoideas». La inspección médica periódica de los escolares, pedida enérgicamente en el primer Congreso internacional de higiene escolar, de Nuremberg, en 1904, daría una solución inmediata; pero en la espera, seguramente larga, de la organización de este servicio, los maestros deben encargarse de esta inspección y á ellos va dirigido nuestro trabajo.—Las vegetaciones están constituidas por el desarrollo excesivo de una glándula situada entre la nariz y la garganta. Cuando adquieren cierto volumen, producen los siguientes *síntomas apreciables en la escuela*: boca entreabierta, dureza de oído, voz nasal y á veces tartamudez, desarrollo general (principalmente talla y peso) lento, y aplicación intelectual trabajosa. Los *síntomas apreciables en la casa* son: ronquido y tos nocturnos, frecuentes pesadillas, y muy á menudo incontinencia nocturna de la orina. Todos estos síntomas disminuyen con la sequedad y aumentan con el tiempo húmedo, porque el tejido adenoideo, muy esponjoso, se hincha con la humedad. Comprobados estos síntomas, sólo resta advertir á la familia, de los peligros de esta enfermedad. El órgano más directamente amenazado es el oído: dolores, sordera, perforación del tímpano. Numerosas estadísticas han demostrado que un 40 ó 50 por 100 de jóvenes sordomudos eran adenoidianos; y muchas meningitis de los niños no tienen otra causa que la propagación de una supuración de los oídos. Están también expuestos, por no respirar por la nariz, á las afecciones de la garganta y de los bronquios. Por último, el aspecto de los enfermos es enclenque y su desarrollo físico é intelectual muy lentos. La extirpación es el tratamiento preferente, salvo en casos parti-

culares en que puede aplazarse. Si la idea de una *intervención* asusta á la familia, debe decirsele que es muy corta (menos de un minuto), casi sin dolor y sin ningún peligro.

Revista de libros de pedagogía, por M. Ch. Chabot.—M. Payot es un apóstol de la educación de la voluntad y de la idea de solidaridad, y estas dos tendencias se encuentran en su tratado de moral (*Cours de Morale*) práctica y laica, es decir, racional y científica. Queriendo fundar sobre la ciencia la moral laica, tiende á reducir la voluntad á la inteligencia, inclinándose al utilitarismo, y no da un lugar preciso al sentimiento. Las mismas teorías con las mismas fórmulas, volvemos á encontrar en su otro libro, *Idées de M. Bourru*, colección de artículos en forma dialogada, que se agrupan alrededor de tres grandes asuntos: la ciencia de la felicidad, el patriotismo y la política en la escuela y la cuestión religiosa.—En su libro *Solidarisme et Liberalisme*, trata M. Bouglé de las relaciones de la escuela con la religión, del patriotismo, del socialismo y del monopolio de la enseñanza, recomendando una neutralidad liberal respetuosa con todas las religiones: Escuela sin Dios, pero no contra Dios; una moral común para todos, que no sería ni religiosa ni irreligiosa; definiendo un patriotismo de pacifista *armé et casqué*; un solidarismo que acoge con simpatías los argumentos morales del socialismo, pero haciendo sus reservas sobre los modos de transformación económica, y por último, un régimen liberal de enseñanza que no admite el monopolio.—Los *Etudes sur la philosophie morale du XIX siècle*, del mismo autor, son una colección de conferencias hechas en la Escuela de altos estudios sociales, en la que estudia la moral del siglo XIX, en una serie de monografías. *L'Education fondée sur la Science*, de M. Laisant, contiene cuatro conferencias publicadas ya en la *Revue Scientifique*. Es una obra de vulgarización, más bien que una exposición de teorías nuevas y originales. El tono es como el del prólogo que le ha puesto M. Naquet, militante y á menudo agresivo. En cuanto á lo que hacía esperar el título del libro y el nombre del autor, á saber, la demostración de que la educación fundada sobre la cien-

cia es la única educadora del espíritu y del carácter, M. Laisant se limita á decir en pocos párrafos y con una argumentación poco seria, que á un espíritu lleno de verdad acompaña generalmente una conciencia recta, que así, se encamine al niño hacia los sentimientos altruistas y de solidaridad, que no es tan difícil como parece la conciliación entre la solidaridad y el interés individual, y que la moral es una simple cuestión de contabilidad: el que ha recibido, debe.—M. Compayré, en su monografía *Felix Pécaut et l'éducation de la conscience*, estudia la obra de Pécaut, personificando en él la educación de la conciencia. Ha sido el primero que ha concebido claramente en Francia la alta misión de la institución laica. Quedará de él más que libros un ejemplo y un influjo más profundo que duradero, al menos que, en la educación, el ejemplo de una vida sea más fecundo que la construcción de una teoría.—*Compositions françaises*, es una colección de composiciones literarias, pedagógicas y morales, hecho por M. Arnaud para las señoritas de los liceos, las aspirantes á Sevres ó Fontenay y aun á la agregación. En *La Pedagogia nell' Università*, el Profesor de la Universidad de Roma, G. Tauro, da su concepto, muy empirista, de la Pedagogía, señalando el lugar que como enseñanza superior debe ocupar en la Universidad.—*Ausgewählte Beiträge sur kinderpsychologie und Pädagogik*, artículos escogidos de Psicología del niño y Pedagogía, es una colección de artículos de Stanley Hall, la primera que se ha hecho, que abarcan casi toda la psicología del niño, publicados en el *Pedagogical Seminary, American Journal of Psychology*, etc., y recogidos y traducidos al alemán por el Dr. Stimpfl. También está consagrado á la psicología del niño el *Anuario paidológico*, publicado en Amberes por el profesor Schuyten.—Por último, *Das Unterrichtswesen in deutschen Reich*, publicado en Berlín por W. Lewis, con la colaboración de numerosos pedagogos, profesores y administradores de alta autoridad, es una exposición de conjunto, casi oficial, presentada en la Exposición de San Luis, sobre el estado actual de la enseñanza primaria, secundaria y superior en Alemania.

Crónica de la enseñanza primaria en Francia.

Revista de la Prensa.—A. JIMÉNEZ FRAUD.

SUMARIOS DE REVISTAS PEDAGÓGICAS

Die Deutsche Schule.

(*La escuela alemana.*—Berlín.)

ABRIL

El *Pestalozzi*, de Paul Natorp (*Heubaum*). De las intuiciones sensibles á las ideas claras. Una crítica (*Messmer*).—El manejo de las poesías en servicio de la educación artística (conclusión) (*Schmidt*).—Crónica.—Opiniones y comunicaciones: Las resoluciones de la Asociación de maestros alemanes en la cuestión de la escuela simultánea.—Contribuciones al desarrollo de la religión cristiana.—Curso de vacaciones en el verano de 1906.—Noticias: La pedagogía como arte.—Tesis sobre la cuestión de la escuela simultánea (respecto á la enseñanza religiosa).—El niño y el arte.—Breves indicaciones.—Personal.—Bibliografía: Física y química.—Escuela de perfeccionamiento.—Enseñanza de lenguas extranjeras.—Comunicaciones literarias.—Nuevos libros.

Die Kinderfehler.

(*Los defectos de los niños.*—Langensalza.)

MARZO

¿Por qué y para qué se promueve el estudio del niño? (conclusión) (*Schreuder*).—Sobre la enseñanza del problema sexual á la juventud (*Moses*).—Sobre la cuestión del tratamiento de nuestros delincuentes jóvenes (continuación) (*Trüper*).—Comunicaciones: Sobre la cuestión de la dirección de las Instituciones para deficientes (*Müller*).—¿Es lícito á la autoridad escolar enviar á un niño, contra la voluntad de sus padres, á la escuela auxiliar?—Segunda Conferencia austriaca para el cuidado de los niños mentalmente débiles.—Curso sobre el tratamiento de los niños mentalmente débiles, en Dalldorf.—Bibliografía: Archivo internacional de higiene escolar (*Ufer*).—Oppenheim. El desarrollo del niño (*Ufer*).

Monatsschrift für das Turnwesen.

(*Revista mensual de gimnasia.*—Berlín.)

MAYO

Felicitación.—Necrología de Augusto Hermann.—Sobre la historia de la patinación y el ciclismo en Alemania (*Kurth*).—

Por la práctica: Ejercicios de mazas (*Hofmann*).—Publicación: Nuevo curso para la formación de maestros de gimnasia en Berlín.—Críticas: Kotelmann: La higiene escolar (*Pfeiffer*).—Kregenow y Samel: Conocimiento de aparatos para maestros de gimnasia y asociaciones de gimnasia (*Eckler*).—Miscelánea: La cuestión del campo público de juego.—Asociación de maestros de gimnasia de Pomerania.—Asociación de maestros de gimnasia de Dresde (Informe de trabajos).—Ejercicios corporales de la juventud escolar en Mannheim.—Natación de examen de las niñas de las escuelas populares de Hamburgo.—Exámenes de maestros de gimnasia en Halle.—Exámenes de maestros de gimnasia y de natación en Königsberg.—Idem íd. de maestras de íd. íd. en Königsberg.—Examen de maestras de gimnasia en Bielefeld.—Examen de maestros de gimnasia en Kiel.—Un curso de gimnasia para maestros rurales.—Asociación gimnástica de maestros de Berlín.—Crónica: Los oficiales jubilados, como maestros de gimnasia.—Enseñanza de la gimnasia y del deporte del remo.—Curso de gimnasia y de juegos en Düsseldorf.—Baños de luz y de aire. Un establecimiento internacional de deporte.—Salas de gimnasia gratuitas del Estado. Defensa.—Bibliografía.—Necrología de H. Grittner.

ENCICLOPEDIA

LA SOCIOLOGÍA DE WARD (1)

por el Prof. D. Adolfo Posada, C. A.

Catedrático en la Universidad de Oviedo.

El autor de este libro, Mr. Lester F. Ward, es uno de los sociólogos contemporáneos más reputados y que gozan de mayor autoridad científica. Su obra sociológica, considerada en conjunto, como un sistema de ideas y como una orientación para la vida, es quizá la más sólida, sintética y comprensiva de cuantas en la actualidad pueden señalarse y recomendarse á la juventud que siente afición hacia la Sociología; y esto, á pesar de que tal obra está todavía incompleta, y es de suponer que sometida á una constante elaboración renovadora por parte de su autor. Mr. Ward es un sociólogo «constructivo», quiero decir, que tiene su *idea*

(1) Prólogo de la traducción española del *Compendio de Sociología*, de Ward, próxima á ver la luz

capital, que ha servido y sirve como de núcleo dinámico á todo un sistema de filosofía social y, hasta cierto punto, de «acción social». Cuando se contemplan los trabajos de este sabio americano, tan nutridos de doctrina, tan profundamente elaborados, y ordenados con un espíritu tan libre, se disipan por completo aquel pesimismo y aquella desconfianza respecto de la *posibilidad*, de la *utilidad* y de la *eficacia* de la Sociología, imperantes en tantos publicistas y escritores.

Parecía, en efecto, no ha mucho, esta ciencia, ó mejor, la palabra con que se le designa, una etiqueta inútil para señalar un conjunto de ideas sin contenido é infecundas; ó bien, la suma de una porción de elementos heterogéneos, irreductibles á unidad; ó bien, todavía, las disquisiciones particularistas y exclusivistas y sutiles de este ó aquel escritor enamorado de una fórmula, de un hecho, de un fenómeno, que erigía en término universal, capaz de explicar, en virtud de combinaciones más ó menos artificiales, todas las manifestaciones de la realidad social y de la evolución humana. Con Mr. Ward (como antes ya con Comte ó con Spencer, aunque ahora de una manera más preparada y comprensiva), la Sociología expresa un orden entero de la vida real, entraña un mundo especial y se ofrece con todos los caracteres de una disciplina científica, sustantiva, capaz de atraer con fuerza irresistible la curiosidad del hombre de estudio y, á la vez, de constituirse en fuente inagotable de inspiración del hombre de acción y de la colectividad humana, en cuanto ésta pueda darse cuenta, como tal colectividad, de sus necesidades y de la manera de satisfacerlas.

Figura Mr. Ward en el importantísimo grupo de sociólogos americanos, al lado de los Giddings, Ross, Small, Patten, Summer, Vincent, Willcox Viditz, Blackmar y otros muchos, que hace muy poco constituían en los Estados Unidos la *American Sociological Society*; el relieve que la interesante personalidad de Mr. Ward tiene entre los sociólogos americanos resulta bien de manifiesto en el hecho de haber sido designado como el primer Presidente de la naciente Asociación. El Dr. Ward, decía el profesor Giddings al

proclamar la elevación de aquél á la presidencia de la *Sociological Society*, hace años, cuando, aun entre las gentes cultas, la palabra sociología, no sólo estaba desacreditada, sino que hasta era casi por completo desconocida, trabajaba activamente por dar al término una significación importante, insistiendo sobre el gran papel desempeñado por la razón en la evolución de la sociedad humana. Todos los sociólogos tienen hacia él grandes motivos de gratitud: deben á Ward, por lo menos, tanto como á Augusto Comte y á Herbert Spencer (1).

* * *

No me propongo hacer aquí un estudio de la Sociología de Mr. Ward. En varias ocasiones, he expuesto algunas de sus ideas capitales (2), y espero resumir de una manera general todo su sistema, luego que se publique su *Applied Sociology*, que deberá ver la luz muy pronto, y que con la *Sociología pura*, ya publicada, constituirán la exposición completa y sistematizada de la concepción sociológica del autor. Será, por otra parte, el momento más oportuno para estudiar y apreciar críticamente la obra total de Ward, el de la aparición de la *Sociología aplicada*, ya que en esta obra se habrán de desarrollar necesariamente muchas de las ideas características del sistema, que entrañan puntos de vista muy originales. Puede esto presumirse, teniendo en cuenta la tendencia general de la Sociología de Ward á considerar la eficacia práctica de los estudios sociológicos y el título de *Sociología aplicada*, del libro á que me refiero.

Una exposición elemental de las ideas del autor de este *Compendio*, puede verse en el *Text-Book of Sociology*, compuesto por mister Dealey y el propio Mr. Ward y publicado el año último. En efecto, aunque este libro se apoye principalmente en la *Sociología pura*, «no es, como dicen sus autores, una simple

(1) *Organisation of the American Sociological Society, Official Report*, en el *American Journal of Sociology*, Enero, 1906.

(2) V. *Sociología pura y Sociología aplicada*, en la *Revista internacional de Ciencias sociales*, de Enero de 1905. *Tendencias novísimas de la Sociología*, en *La España Moderna*, Abril 1906. *La Sociología de Ward*, en *La Lectura*.

condensación de esta obra. Aprovechándola como base y completándola con numerosas referencias á otros escritos del Doctor Ward, se ha intentado preparar una especie de manual que contenga el resumen de los elementos esenciales de su Sistema de Sociología» (1). Los cuales están ya expuestos en el *Compendio* que hoy publico y desarrollados en obras tan capitales del autor, como *Dynamic Sociology* (1883), y *Psychic factors of civilisation* (1893), á las cuales se hacen importantes referencias en el *Compendio*. Según yo me imagino, la elaboración (literaria) del sistema sociológico del sabio escritor americano, la iniciación, una iniciación amplia y muy comprensiva del sistema, el germen, ya muy diferenciado, de su concepción, está en la *Sociología Dinámica* y en la *Factores psíquicos*, representando este *Compendio* una primera condensación específica, adicionada con explicaciones interesantes acerca del lugar de la Sociología en la serie de las ciencias capitales, condensación que luego alcanza un nuevo y espléndido desdoblamiento en la *Sociología pura*.

* * *

Pero, aunque no exponga en este prólogo con el detenimiento debido el sistema de sociología de Mr. Ward, creo conveniente y oportuno decir brevísimas palabras enderezadas á caracterizar su obra sociológica. Tiene ésta, á mi ver, un alcance altamente sintético, en cuanto recoge y aprovecha los precedentes y contrastes que ofrecen las obras de los principales sociólogos contemporáneos, y sobre ellos (con un elemento personal original) construye el sistema. No es, en efecto, Ward, ni un comtista, ni un spenceriano...; pero en su sistema está viva la huella de Comte, de Spencer y de los principales dioses mayores, y algunos menores, de la sociología contemporánea: con más, el punto de vista propio, que puede estimarse en definitiva dinámico, psicológico, *idealista*, que sirve como fundente de las heterogéneas tradiciones é influjos.

Si quisiéramos caracterizar según su última diferencia la sociología de Ward, esto

es, si quisiéramos determinar el fermento nuevo, ó aportado con especial novedad, por Ward á la evolución del pensamiento sociológico contemporáneo, diríamos que consiste en una fórmula idealista, dinámica (animadora), basada en la consideración del factor psicológico humano, el cual, aunque de origen animal y de raíz fisiológica, ó si se quiere cósmica, tiene, sin embargo, una fuerza propia, un valor distinto, es algo *nuevo*, algo que no existía *antes* en la serie de las creaciones sintéticas de la naturaleza: éter universal, elementos químicos, compuestos inorgánicos, compuestos orgánicos, protoplasma, plantas, animales, el hombre—psiquis—la sociedad, que es obra de la psiquis humana, del impulso *télico*, inexplicable sin la aparición del espíritu, ó mejor, de la inteligencia, que crea un mundo aparte y distinto. Hay, sin duda, en esta concepción serial de las creaciones cósmicas, de las síntesis creadas por el movimiento de las fuerzas naturales, mucho influjo comtiano; pero el desarrollo dado por Ward al mundo social es, á mi ver, original, y además de una fecundidad indiscutible.

El hombre—para Mr. Ward—no es un ser *naturalmente* sociable; la sociedad es un *producto* puramente de la razón, y aumenta por grados insensibles, *pari passu*, con el desenvolvimiento de su cerebro. En otras palabras, la asociación humana es el resultado de las ventajas percibidas que procura, y existe sólo en la proporción en que tales ventajas son percibidas por la única facultad capaz de percibir las: el intelecto. Mr. Ward, para determinar el campo propio de la sociología humana, distingue la sociedad humana de las animales. «Por estas razones—se lee en el *Text-Book*—la sociedad humana es genéricamente distinta de todas las sociedades animales. Es esencialmente racional y artificial, mientras que la asociación animal es esencialmente instintiva y natural. La adaptación en la primera es incompleta, mientras que en las últimas es prácticamente completa. Por lo cual, no pueden aplicarse los mismos principios á la sociología humana y á la animal. La última es un estudio esencialmente biológico; y aunque en ambas tienen fuerza las consideraciones psico-

(1) V. *Text-Book of Sociology*, Prefacio, p. V.

lógicas, las relativas á la sociología animal se refieren exclusivamente á los sentimientos, en tanto que las relativas á la sociología humana se refieren principalmente á la inteligencia (1).

Y ¿cuál es el objeto de la Sociología, según Mr. Ward? «La materia objeto de la Sociología es el *human achievement*»;—la obra humana—. «No lo que los hombres son, sino lo que hacen. El mundo animal, propiamente hablando, no *hace*, ejecuta, acaba (*achieves*) nada. Puede realizar cambios, más ó menos extensos, en la naturaleza; pero éstos son meramente el resultado incidental de actividades que no se proponen tal efecto como objeto...» (2). Este hecho de la obra humana permanente es el que determina la más amplia distinción entre las sociedades animal y humana. «La fórmula que expresa esta distinción de una manera más clara es la de que el *medio transforma al animal, mientras que el hombre transforma el medio*. Ahora bien: precisamente esta transformación del medio es lo que constituye el *achievement*. El animal no *hace* nada. El mundo orgánico es pasivo. Sufre la acción del medio y se adapta á ella... El hombre, por el contrario, en cuanto ser desenvuelto, desde el punto de vista psíquico y en proporción á su desenvolvimiento psíquico, es activo y manifiesta su iniciativa moldeando la naturaleza para su propio uso» (3).

Esta transformación del medio, en virtud de la utilización de los materiales y de las fuerzas de la naturaleza—la civilización material—con todo el cortejo de operaciones, de invenciones—acción del espíritu—y el impulso del arte y la construcción de las instituciones—la obra humana característica—; he ahí el objeto propio de la Sociología. Ver esto en sí, tal cual es, averiguando las leyes del desenvolvimiento social, determinando las fuerzas propiamente sociales, definiendo los impulsos ideales—creación poética, creación científica, labor constructiva del espíritu, que como espíritu social es de por sí una creación, una síntesis—, con más el aná-

lisis de la naturaleza y génesis de los agentes que obran para producir las transformaciones del medio...: tal es la misión propia del sociólogo científico. Pero no se agota con esto la función de la Sociología: porque ésta no debe reducirse á una pura relación teórica, de conocimiento. La misma naturaleza del contenido de la Sociología: la acción humana, finalista, *télica*, sugiere la idea del influjo de la Sociología en el desenvolvimiento de la vida racional. El principio de que la sociedad es *obra* del hombre, claro es, obra condicionada, á la cual concurren fuerzas espontáneas y movimientos intelectuales reflexivos, entraña el supuesto de la posibilidad de incorporar el conocimiento puro—la Sociología *pura*—á la acción actual y á la dirección futura de la evolución social—Sociología *práctica, aplicada*...

De ahí el valor que Mr. Ward da á las dos expresiones de *Sociología pura* y *Sociología aplicada* (ambas dinámicas). Responden estos términos á la necesidad de clasificar los materiales sociológicos, en cuanto una parte de ellas se refiere «al origen, naturaleza y desenvolvimiento general ó espontáneo de la sociedad (*Sociología pura*), y otra se refiere á «los medios y procedimientos para la mejora artificial de las condiciones sociales, por obra del hombre y la sociedad, como agentes conscientes é inteligentes (1) (*Sociología aplicada*). «Los términos *pura* y *aplicada*, añade Ward, pueden emplearse en Sociología en el mismo sentido que en otras ciencias. La primera trata de establecer los principios de la ciencia; la segunda señala sus aplicaciones actuales ó posibles (2). La Sociología pura es el estudio de los fenómenos y leyes de la sociedad tal como son, la explicación del proceso, según el cual se produce el fenómeno social... (3); no se refieren á lo que *debe ser*, sino á lo que es; no al *ideal* social, sino á la *realidad* social; pero el estudio de lo que es, de lo real, pone de manifiesto la existencia positiva de un *debe ser*, de un *ideal*, como fuerzas efectivas, y de ahí la justificación de la sociología *aplicada*, que yo me atrevería á llamar la ciencia del

(1) V. *Text-Book*. Cap. I. Cons. *Pure Sociology*, Cap. I y II. *Dynamic Sociology*, Vol. I. Introd.

(2) *Text-Book*, p. 33.

(3) *Pure Soc.*, p. 16-17.

(1) *Pure Soc.*, p. 7.

(2) *Idem*, p. 3.

(3) *Idem*, p. 4.